

3 Aruba

AZV zoekt oplossing lange wachttijden bij oogartsen



9 Wereld

Trump: Moslimvrienden zijn het met me eens



10 Financieel

Meer dan miljard omzet voor Ikea in Nederland



12 Sport

Poulewinst voor hockeysters op HWL



Motoren wel nummerbord

Sticker vervangt kentekenplaat

ORANJESTAD — Eigenaren van motorfietsen moeten volgend jaar toch een nieuwe kentekenplaat ophalen. Die zijn waarschijnlijk vanaf januari beschikbaar. Alle andere voertuigen kunnen hun huidige kentekenplaten ook volgend jaar blijven gebruiken. Wel moet bij de Belastingdienst een speciale sticker worden opgehaald om op de voorruit te bevestigen, zodat kan worden aangetoond dat de motorrijtuigenbelasting is betaald.

Dat maakte de Belastingdienst vanochtend tijdens een persconferentie bekend. De stickers zijn vanaf 16 december te koop bij de Belastingdienst. Deze kunnen worden verkregen als minimaal het eerste kwartaal van de motorrijtuigenbelasting 2016 is voldaan. Eigenaren van voertuigen hebben tot 15 februari 2016 de tijd om het eerste kwartaal te betalen. Het vierde en laatste kwartaal moet uiterlijk 30 september 2016 zijn voldaan. Bij het ophalen van de sticker moet behalve het betalingsbewijs van de motorrijtuigenbelasting ook een geldige keuringskaart en een geldig verzekeringsbewijs overlegd worden.

Groene stickers

Voorheen was een nieuw kenteken voor de politie een gemakkelijke visuele controle of de bestuurder belasting had betaald. Daar komt nu dus een speciale sticker voor in de plaats. De Belastingdienst geeft twee kleuren stickers uit: een groene sticker voor de degenen die de motorrijtuigenbelasting voor het hele jaar hebben betaald

en een rood/oranje sticker voor degenen die slechts een deel hebben voldaan. Voertuigen met een A-kenteken krijgen een ronde sticker, alle andere voertuigen een vierkante. De stickers moeten op kosten van de gebruiker worden aangeschaft. Een rood/oranje sticker kost 3 florin, terwijl een groene sticker 6 florin kost. Wanneer eerst een rode sticker is gekocht en later, bij betaling van het hele jaar belasting, een groene sticker gekocht wordt, hoeft de cliënt slechts 3 florin af te rekenen. Raakt een sticker beschadigd of gaat deze verloren, dan wordt 30 florin aan administratiekosten gerekend voor een vervangen-de sticker.

Bij het aanschaffen van een sticker worden instructies meegeleverd over de bevestiging van het betalingsbewijs op het voertuig. De sticker moet rechts onderaan op de voorruit geplakt worden, op dezelfde plek waar voorheen de keuringssticker geplakt werd. Deze sticker moet te allen tijde goed zichtbaar zijn.



Accijns

Financiën-minister Angel Bermudez kondigde eerder aan dat de motorrijtuigenbelasting afgeschaft wordt en dat in plaats daarvan de brandstofaccijns gaat stijgen. Omdat het de regering echter niet lukte om wetgeving

daarvoor op tijd door te voeren, is ervoor gekozen om de motorrijtuigenbelasting voorlopig te handhaven.

Trump: Moslimvrienden zijn het met me eens

NEW YORK — De Republikeinse Amerikaanse presidentskandidaat Donald Trump heeft gezegd dat moslimvrienden van hem achter zijn plan staan om moslims tijdelijk de toegang tot de Verenigde Staten te weigeren. Trump wil met zijn plan ‘gevaarlijke moordenaars’ buiten de deur houden en terroristische aanslagen voorkomen.

Trump zei dit gisteravond in een vraaggesprek met CNN. Hij verdedigde zo zijn omstreden standpunt. “Ik be-

wijs de moslims een dienst, veel van mijn islamitische vrienden zijn het met me eens, ze zeggen: Donald, je

hebt iets fantastisch voorgesteld.”

De opschudding die zijn suggestie in binnen- en buitenland heeft veroorzaakt, weet Trump aan zijn politieke tegenstanders onder wie ‘de Republikeinse gevestigde orde’. Trump zei dat het tijd wordt dat die ‘gevestigde orde hem met respect gaat

behandelen’. Anders zou hij kunnen overwegen het presidentschap op eigen houtje na te streven, buiten de Republikeinse partij om.

De Amerikaanse presidentsverkiezingen zijn 8 november volgend jaar. De Republikeinen kiezen op hun partijcongres in Cleveland in juli hun presidentskandidaat.

Korps Mariniers viert 350 jaar

ORANJESTAD — Het Korps Mariniers bestaat vandaag 350 jaar. De feestelijkheden van de mariniers van Curaçao en Aruba vinden plaats bij de kazerne in Saveneta. Mariniers en oud-mariniers die op Curaçao zijn gestationeerd, kwamen gisteren met het ondersteuningsvaartuig Zr. Ms. Pelikaan naar Aruba om zich hier bij hun collega's te voegen.

Woordvoerder Maartje van der Maas vertelt aan *Amigoe* over de feestelijke activiteiten. “Vanmorgen om 11.00 uur is het Rode Erekoord uitgereikt, aan marinier Dico Boekholt. Hij krijgt deze onderscheiding voor het verrichten van een levensreddende actie.” Boekholt haalde op 16 augustus een zeiler uit het water, die een klap van zijn catamaran had gekregen en bewusteloos te water was geraakt.

“Zonder de inzet van de marinier was de zeiler onherroepelijk verdronken”, zo staat in de oorkonde beschreven. Gistermiddag na aankomst op Aruba zaten de mariniers niet stil. Ze deden een fitnesswedstrijd, die door een sergeant van Curaçao is gewonnen.



Dico Boekholt (links) met het Erekoord.

verbondenheid en toewijding’ waar het Korps voor staat, centraal stonden. Voor het publiek was de viering al in mei, toen stond

het eerste nautische evenement Sail Aruba in het teken van de viering van 200 jaar Koninkrijk en 350 jaar Korps Mariniers.

Geen akkoord over deelnemers Syrië-overleg

MOSKOU — Rusland heeft vandaag geklaagd dat er nog steeds geen overeenstemming is bereikt over wie er mag meedoen aan het vredesoverleg voor Syrië.

De mogelijkheden die het overleg willen houden, hebben nog steeds niet vastgelegd wie rebellen van de oppositie in de Syrische burgeroorlog zijn en wie de

terroristen zijn. De laatsten mogen niet aan de onderhandelings tafel komen.

Het Russische ministerie van Buitenlandse Zaken

liet vandaag weten dat het spijtig is dat het zo lang duurt om de lijsten op te stellen.

Rusland, de Verenigde Staten en de Verenigde Naties overleggen morgen in Genève over de toestand in Syrië en de beoogde vredesconferentie.

Nobelprijswinnaars vragen vrede voor Libië

OSLO — De Nobelprijs voor de Vrede is vandaag in Oslo uitgereikt aan de Tunesische winnaars. Het zijn vier organisaties, ‘het kwartet’, die zich twee jaar terug samen sterk hebben gemaakt voor een vreedzame nationale dialoog om een burgeroorlog in Tunesië te voorkomen.

Tunesië leek in 2013 het afschrikwekkende voorbeeld van buurland Libië te volgen en in een chaotische machtsstrijd verzeild te raken. De vakbond UGTT, de werkgevers van Libië UTICA (Tunesische Industrie- Handels- en Ambachtsbond), de mensenrechtenliga LTDH en de nationale orde van advocaten gingen als ‘Nationale Dialoog Kwartet’ aan tafel om met hun ‘Tunesisch poldermodel’ de ramp af te wenden. Dat is volgens het Nobelcomité wonderwel gelukt. Daarom konden de



vier vandaag in Oslo de prijs in ontvangst nemen.

In Tunesië begon eind 2010 met felle protesten een reeks omwentelingen die Arabische Lente werden gedoopt. Begin 2011 viel het regime van de Tunesische president Zine al-Abidine Ben Ali. Later dat jaar dwongen protesten president Hosni Mubarak van Egypte tot aftreden en werd de Libische

dictator Muammar Kaddafi ten val gebracht. De val van Kaddafi heeft tot anarchie geleid. De Nobelprijswinnaars riepen voor de prijsuitreiking op tot vrede in Libië. In Stockholm werden vandaag de Nobelprijzen voor Economie, Geneeskunde, Literatuur, Natuurkunde en Scheikunde door de Zweedse koning Carl XVI Gustav uitgereikt.

SEOUL — Noord-Korea heeft behalve gewone nucleaire wapens ook waterstofbommen. Dit heeft de Noord-Koreaanse dictator Kim Jong-un gezegd, meldde het staatspersbureau KCNA vandaag. Het is volgens Zuid-Koreaanse waarnemers de eerste keer dat Kim zegt dat zijn land een waterstofbom heeft. Hij deed dat tijdens een bezoek aan een militaire basis.

Bij de Zuid-Koreaanse inlichtingendiensten wordt Kims bewering echter niet geloofd, meldde persbureau Yonhap vanuit Seoul. Noord-Korea zou niet over de technologie beschikken om de bom te maken. Het kan zijn dat Noord-Korea er een probeert te maken. Noord-Korea heeft sinds 2006 drie proeven met nucleaire wapens gedaan. Het land werd in 2009 door de toenmalige chef van het Internationaal Atoomenergieagentschap (IAEA) Mohammed ElBaradei een kernmacht genoemd. In 1952 brachten Amerikanen de eerste waterstofbom tot ontploffing in de Stille Oceaan. Met een kracht van 10 megaton TNT had deze



In 1952 brachten Amerikanen de eerste waterstofbom tot ontploffing in de Stille Oceaan. Met een kracht van 10 megaton TNT had deze bom meer kracht dan alle geallieerde bommen uit de Tweede Wereldoorlog bij elkaar.

bom meer kracht dan alle geallieerde bommen uit de Tweede Wereldoorlog bij elkaar. De Sovjet-Unie spande

de kroon met een waterstofbom van 50 megaton TNT, de ‘Tsar Bomba’. Die kwam in 1961 op Nova Zembla tot

ontploffing en was de krachtigste explosie ooit door mensen veroorzaakt.

the plaza
Morgen hebben we weer
een heerlijke bami goreng voor u
klaarstaan! En dat voor
maar \$10

fun miles
Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Visit
our website
AMIGOE.COM

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheeken

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Joan

Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Turtug Aruba

(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE**:
592 93 93

THE CINEMAS

thecinemas.aw Valid till December 16

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
IN THE HEART OF THE SEA 3D daily: 6:00 9:00 matinee: 12:00 3:00 late show: 11:45 NEW PG-13	IN THE HEART OF THE SEA 3D daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late show: 11:45 NEW PG-13
SUPFRAGETTE daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:00 late show: 11:45 NEW PG-13	SUPFRAGETTE daily: 6:45 matinee: 2:00 4:30 late show: 11:45 NEW PG-13
CRIMINAL ACTIVITIES daily: 7:15 9:30 late show: 12:00 NEW PG-13	CRIMINAL ACTIVITIES daily: 6:45 9:15 late show: 11:45 NEW PG-13
KRAMPUS daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:15 late show: 11:30 PG-13	KRAMPUS daily: 5:30 matinee: 2:30 late show: 11:15 PG-13
THE GOOD DINOSAUR IN 2D daily: 5:00 matinee: 12:00 2:30 PG-13	THE GOOD DINOSAUR IN 2D daily: 4:30 6:45 matinee: 2:00 PG-13
JAJ, IK WIL! daily: 1:15 matinee: 1:15 late show: 12:00 PG-13	JAJ, IK WIL! daily: 2:30 matinee: 2:30 late show: 11:15 PG-13
THE NIGHT BEFORE daily: 7:00 9:30 matinee: 12:00 late show: 12:00 PG-13	THE NIGHT BEFORE daily: 9:15 matinee: 11:15 late show: 11:15 PG-13
CREED daily: 4:30 7:45 matinee: 1:15 late show: 11:15 PG-13	CREED daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late show: 11:45 PG-13
THE HUNGER GAMES: MOCKING- JAY PART 2 3D daily: 4:00 matinee: 12:00 2:30 PG-13	THE HUNGER GAMES: MOCKING- JAY PART 2 3D daily: 5:15 8:30 matinee: 2:15 late show: 11:30 PG-13
STAR WARS midnight shows at Paseo ON DECEMBER 16	SPECTRE 007 daily: 8:00 late show: 11:30 PG-13

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

KOK OPTICA

MAIN STREET, PASEO HERENCIA & HAVENSTRAAT

UP TO 50% DISCOUNT PRE XMAS SALE

STARTING AT AWG 100.00

SALE WILL BE ACTIVE UNTIL
DECEMBER 12TH

GUCCI Ray-Ban PRADA DRAGON HARLEY

December deals at TRI-BIKE ARUBA & TRI-BIKE BOULEVARD

FREE PARKING IN BOTH LOCATIONS

All kids bikes: -10%

2016 bike models: -5%

2015 bike models: -10%

2014 bike models: -15%

Cash & maestro only

TRI-BIKE ARUBA Macuarima 88F, Sta Cruz 585 2734
Mon 10.30am-6pm Tues- Sat 9am-6pm

TRI-BIKE BOULEVARD L.G.Smith Boulevard 108-2
Between Harley Davidson & Coffee 4U 586 2734
Mon-Sat 9am-6pm See our Facebook page TRI-BIKE ARUBA
for opening hours during the Holidays

SUZUKI RECALL NOTICE

Please be aware we have a few pending recalls under way to repair, at no cost to you, in certain Suzuki Vehicles. (Listed Below).

To see if your vehicle needs immediate attention, please check it's recall status by taking one of the following steps:
VISIT Ultimate automobiles, the authorized Suzuki dealer in Aruba to have it serviced. Call 583-9800 at extensions 28 or 59

Very important when calling the dealership, please have your 17 digit Vin Number available. This will let us find out if your vehicle is affected by the recall.

Ultimate Automobiles is committed to addressing your needs and concerns. We will provide a free-of-charge rental car or loaner vehicle if there is a delay while getting your car repaired.

Almost everyone knows someone who owns Suzuki. If you know a Suzuki driver who might own an affected vehicle, please encourage them to contact us. **There is no cost to the owner.**

We care about your safety, so please take actions immediately.

Affected Models and recall:
Safety Recall Campaign For Power Steering Tensioner Pulley Damage
Grand Vitara 2006
Jimny 2006
XL7 2005

Safety Recall Campaign For Generator Belt Tensioner Damage
Grand Vitara 1999 2000-2010

Campaign for Ignition Switch
Ignis 2002-2005
Alto 1999-2004

STROOM IS ONMISBAAR!

Om een permanente stroomvoorziening te garanderen is het noodzakelijk dat onze klanten hun rekening op tijd betalen.
De laatste betaaldag voor de rekening voor de maand oktober 2015 is:

Maandag, 14 december 2015

Klanten die hun rekening niet voor deze datum betalen lopen het risico dat hun elektriciteit wordt afgesloten. Houdt er rekening mee dat betalingen via de bank pas na enkele dagen bij ons binnenkomen.

ELMAR rekt op uw steun opdat wij een continue en kwalitatieve stroomvoorziening kunnen blijven garanderen.

ELMAR
Redefining Energy

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw.

ONCE IN A WHILE YOU HAVE TO...

Indulge Yourself

BARBEQUE RIB • BIG PHILLY STEAK & CHEESE • ANGUS

SUBWAY
eat fresh.

Facebook.com/Subwayaruba

© 2015 Doctor's Associates Inc. SUBWAY is a registered trademark of Doctor's Associates Inc.

Domino's End of Year BBQ CHICKEN PIZZA BOGO

BUY ANY
BBQ CHICKEN PIZZA
MEDIUM OR LARGE
& GET ANY MEDIUM
1-TOPPING
HAND-TOSSED, THIN CRUST OR PAN PIZZA

FOR ONLY **10.00** AWG

Pepperoni Pan Pizza
BBQ Chicken

Palm Beach 586 0333
Tanki Leendert 582 0333
Savaneta 584 0444

Offer is NOT valid in combination with any other Domino's Aruba offer or promotion.
Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification.
This offer is valid from Wednesday November 18, 2015 and ending Tuesday January 6, 2016.

Vijfde oogarts nog niet zeker

AZV zoekt oplossing lange wachttijden bij oogartsen

ORANJESTAD — Zorgverzekeraar AZV onderzoekt of de wachttijden bij oogartsen korter worden als huisartsen hun patiënten ook naar een optometrist kunnen doorverwijzen. De beslissing om volgend jaar een vijfde oogarts aan te trekken, is nog niet genomen. Dat zegt AVZ-directeur Anco Ringeling.

Hij verwacht die beslissing in de eerste maanden van 2016 te kunnen nemen. Een maand geleden, op 10 november, kopte *Amigoe* 'Op zoek naar een vijfde oogarts', naar aanleiding van klachten die AZV van verzekerden had gekregen over de lange wachttijden bij oogartsen. Dat was een reactie van AZV op een eerder artikel, dat Amigoe medio oktober publiceerde, toen bleek dat patiënten dit jaar geen afspraak meer bij een oogarts kunnen maken, omdat - volgens de oogartsenpraktijk -

het budget is overschreden.

Monitor

Nu blijkt dat AZV nog bezig is om te onderzoeken waar het aan ligt dat de wachttijden bij de oogartsen zo lang zijn. Ringeling zegt over wachttijden bij specialisten in het algemeen: "We monitoren hoe lang het duurt voordat een verzekerde een afspraak krijgt met een huisarts of specialist. Dat kan verschillende redenen hebben, zoals dat een arts ziek is. Dan moet tijdelijk een vervanger worden ge-

zoekt, maar dat is niet altijd makkelijk." Het kan ook zijn dat de vraag naar een bepaald specialisme toeneemt. "Dan is de conclusie wellicht dat er te weinig specialisten in dat specialisme zijn."

Verwijzen naar optometrist

Specifiek gericht op de oogartsen geeft Ringeling aan dat AZV 'overweegt om een extra oogarts aan te trekken, maar die conclusie is nog niet getrokken'. Hij geeft als voorbeeld dat huisartsen patiënten naar een oogarts doorverwijzen als ze een bril nodig hebben. "Maar dat is geen werk voor een oogarts, dat kan een optometrist ook doen." Een optometrist kijkt naar de gezondheid van ogen, een opticien meet de

gezichtsscherpte en de brilsterkte. Ringeling: "Om de werkdruk bij de oogartsen weg te nemen, bekijken we of het zinvol is om een huisarts in bepaalde gevallen te laten doorverwijzen naar een optometrist. Dit zou een optie kunnen zijn, in plaats van een extra oogarts aan te trekken. Of dit werkt, zijn we aan het onderzoeken."

Budget

De AZV-directeur reageert ook op het budget voor specialisten. "Wij hebben contracten met de specialisten die zelfstandig werken en daar hoort een budget bij. Dat is een maximum budget voor een heel jaar. Als het geld op, is betekent dat niet dat de specialisten kunnen stoppen met werken. Want het



AZV-directeur Anco Ringeling

is een budget voor het hele jaar, dus de artsen moeten

het hele jaar ook beschikbaar zijn."

Eerste cao ondertekend

Werknemers RIU Palace krijgen 9 procent salarisverhoging



ORANJESTAD — Na vermeende sabotage, omkopen en rechtszaken over te houden referenda eerder dit jaar, ligt er nu toch een collectieve arbeidsovereenkomst (cao) voor alle medewerkers van hotel RIU Palace. Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA) tekende gistermiddag samen met het management van het hotel de overeenkomst met daarin opgenomen een salarisverhoging van 9 procent verdeeld over drie jaar.

Voor verschillende functies binnen het hotel, dat onderdeel is van Calabas Hotels NV, geldt in de driejarige cao ook een extra verhoging van het salaris. Daarnaast krijgen de me-

dewerkers meer vakantie-dagen en een vakantietoe-lage. Ook een bonus is geregeld, net als een pakket ziektekostenverzekering voor zowel de werknemer als gezinsleden en een ont-

slagvergoeding.

Weerstand

Eerder dit jaar schreef *Amigoe* over de omkoping van personeelsleden door het management van RIU Palace, om zo te voorkomen dat zij zouden gaan stemmen bij het referendum voor vakbondsvertegenwoordiging. Anoniem vertelde een medewerkster over 'de angstcultuur' die er heerst binnen het bedrijf en dat er misbruik wordt gemaakt van de

zwakke positie van de medewerkers, vooral op de afdeling Housekeeping. Voor wat betreft de afdelingen Bar en Maintenance die voor vakbondsvertegenwoordiging stemden, was er voor zover bekend geen sprake van omkoping. RIU ontkende de aantijgingen.

RIU Antillas

In eerste instantie vertegenwoordigde vakbond FTA na referenda vier afdelingen, maar uiteindelijk erkende het hotelmanagement FTA als vakbond voor alle werknemers. Desgevraagd geeft FTA-voorzitter Hubert Dirksz aan dat er nog geen cao voor het personeel van het RIU Antillas hotel (voormalig Westin hotel) in aantocht is. "Maar we zijn wel bezig." Van de dertien high rise hotels op Aruba hebben er nu vijf een cao: Holiday Inn, Hilton hotel (voormalig Radisson), Divi Village Golf en Occidental. De high rise hotels op Aruba die geen cao hebben zijn Marriott Resort, Marriott Surf Club, Renaissance, Hyatt, Ritz-Carlton, RIU Palace Antillas, La Cabana en Tropicana.



Nog geen besluit over visum Venezolanen

ORANJESTAD — De regering heeft nog geen besluit genomen over een eventuele visumplicht voor Venezolaanse toeristen. Dat laat Toerisme-minister Othar Oduber desgevraagd weten aan Amigoe. Momenteel wordt overlegd met Venezuela hoe het probleem van 'dollar-toeristen' opgelost kan worden.

Dat overleg vindt plaats middels een briefwisseling met de betrokken ministers van Venezuela. "We willen graag

met Venezuela een oplossing zoeken voor de problemen", aldus Oduber. Een visum voor Venezolanen

is dan ook nog lang niet concreet. De minister laat weten dat de uitslagen van de verkiezingen in het Latijns-Amerikaanse land daar geen invloed op hebben. Mocht wel besloten worden om een visum in te stellen, dat wordt dat een ander visum dan voorheen gebruikelijk was voor Venezolanen. "Het

is onze tweede belangrijkste markt en Aruba moet wel aantrekkelijk blijven als er een visum komt", vindt Oduber. Er zouden bepaalde voorwaarden aan dit visum verbonden kunnen worden. De minister noemt enkele voorbeelden: "Als iemand al een visum heeft voor de Verenigde Staten, kan hij

ook hier toegelaten worden. Mensen die op Aruba een appartement of condominium, zouden uitgezonderd kunnen worden van de visumplicht. En Venezolanen die hier al eerder in een hotel hebben overnacht ook." Maar dat zijn slechts voorbeelden 'in het geval dat', benadrukt de minister.

Wegens falend criminaliteitsbeleid

MEP roept opnieuw om vertrek Justitie-minister

ORANJESTAD — Oppositiepartij MEP wil dat Justitie-minister Arthur Dowers (AVP) opstapt. Als reden noemt de partij het falende justitiebeleid, toenemende onveiligheidsgevoelens en de gestegen criminaliteit. De partij roept op tot een urgente openbare Statenvergadering met als onderwerp 'de escalatie van criminaliteit in Aruba'.

MEP diende het verzoek gisteren in bij Statenvoorzitter Marisol Lopez-Tromp. "Wij verzoeken u dringend om deze vergadering met spoed bijeen te roepen, gelet op de urgentie van de situatie", schrijft de MEP-fractie. De partij wil premier Mike Eman en minister Dowers tijdens deze vergadering op het matje roepen.

Drastisch

Wie Dowers moet gaan vervangen, is niet aan mij, reageert Wever-Croes. "Maar er zijn mensen rond Mike Eman die de functie kunnen bekleden." Op de vraag of het vertrek van Dowers de criminaliteit zou verhelpen, reageert de MEP-lei-

der: "We moeten iemand op die post hebben die serieus zijn of haar werk doet. Er moet een duidelijk signaal gaan naar de criminelen. Dat signaal moet zijn dat de Justitie-minister verantwoordelijkheid neemt. We zitten in een crisis en er moet iets drastisch veranderen."

Beleid zonder cijfers

Directe aanleiding voor de bezorgdheid is het schietincident bij nachtclub De Olde Molen afgelopen maandag, waarbij twee portiers werden neergeschoten. Een overleed en de andere raakte zwaargewond. De dader is nog altijd voortvluchtig. "Nu is het genoeg, de Jus-

titie-minister moet aftreden", zei MEP-leider Evelyn Wever-Croes begin deze week. De oppositiepartij heeft echter al veel langer geen vertrouwen in het justitiebeleid van de regering. Begin dit jaar liet de MEP-fractie zich ook al kritisch uit over het gebrek aan beleid en transparantie. Overvallen zijn bijna dagelijkse praktijk en het vuurwapengebruik is 'meer regel dan uitzondering', zei MEP destijds. Ook het feit dat de Justitie-minister geen criminaliteitscijfers bekend wil maken, valt niet in goede aarde. "Hoe kun je beleid maken zonder cijfers en hoe kunnen we vertrouwen op wat de minister zegt, als er geen data beschikbaar worden gesteld?" De MEP-fractie diende in januari al een motie van wantrouwen in tegen kabinet-Eman II wegens het volgens de oppositiepartij falende criminaliteitsbeleid.

Limiet opnemen dollars verlaagd

ORANJESTAD — De limiet om dollars op te nemen bij een pinautomaat (ATM) is verlaagd naar 200 dollar per dag. Dat heeft de Centrale Bank Aruba besloten na overleg met de Aruba Bankers Association (ABA).

Voorzitter Pierre Rafini van ABA laat aan *Amigoe* weten dat dit besluit genomen is om het afnemen van dollars te minimaliseren. Het gaat om het opnemen van dollars met een creditcard en het geldt voor alle creditcards. "Bij alle ATM's die niet binnen een bank of hotel gevestigd zijn, zijn geen dollars meer te verkrijgen", legt Rafini uit. "We hopen hiermee het 'verkeer' bij de ATM's te verminderen." De maatregel is dan ook vooral gericht op Venezolaanse toeristen die zoveel mogelijk dollars willen meenemen.

"We proberen dit uit voor een periode van zes maanden. Het pinnen zal minder worden, omdat er eenvoud-

dig minder geld beschikbaar is. En omdat dollars bij minder automaten verkrijgbaar zijn, zijn ze ook sneller op." Mocht dat niet werken, dan kan altijd nog besloten worden om alle dollars uit alle pinautomaten te halen. Het fenomeen 'raspao', waarbij in een winkel een hoog bedrag aangeslagen wordt op de pinautomaat en door de winkelier vervolgens contant wordt uitbetaald, is zo goed als gestopt, aldus Rafini. "De waarschuwing op zich was al afdoende, we hebben nog wel enkele automaten in beslag genomen, maar het komt bijna niet meer voor." Over de uitwerking van de parlementsverkiezingen vorige week in Venezuela is Rafini hoopvol. "Naar mijn mening zal dit een ander klimaat brengen en zal de situatie in Venezuela hopelijk beter worden. Als dat normaliseert, zullen we waarschijnlijk ook minder Venezolanen zien op het eiland."

IN HET KORT

Uitgeslapen

Bij de politiewacht Shaba deed een vrouw aangifte van diefstal. Zij verklaarde dat zij in een huisje bij Sunset Beach verblijft en daar op de porch in slaap gevallen was. Toen zij rond 2.00 uur wakker werd, ging zij naar binnen, maar vergat haar tas mee te nemen. Toen zij de volgende ochtend de tas wilde pakken, was deze verdwenen.

Softie

Op de Mon Plaisir mavo trof iemand een wapen aan in een tas. De directeur meldde dit meteen aan de politie. De tas lag in een klaslokaal en er zat inderdaad een wapen in. Het bleek een airsoft wapen te zijn, eigendom van een 15-jarige leerling. Zijn ouders zijn op de hoogte gesteld van het voorval en het wapen werd in beslag genomen.

Rondje rijden

In Westpunt parkeerde een toerist zijn gehuurde auto, maar de volgende ochtend was het voertuig nergens meer te bekennen. De auto was op slot, maar had geen alarm. Behalve de auto was de toerist nu ook zijn gymhandschoenen en gymtas van Tierra del Sol kwijt, want die lagen daar nog in. Even later dook de auto op aan de Spaans Lagoenweg. Het contactslot en het rechterachterraam waren vernield en ook de voorbumper had schade. De auto werd weggesleept naar de politiewacht te St. Cruz.

Bullebak

Vier loslopende honden joegen voorbijgangers de stuipen op het lijf in Wayaca. De politie nam een kijkje en sprak de eigenaar aan op de situatie. Hij kreeg een waarschuwing en moet zijn honden voortaan aan een looplijn doen.

Caribbean Cinemas
100% Digital HD
MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba

CXC
EXPERIENCE NOW OPEN!
OUR PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM
DECEMBER 10 - 16

IN THE HEART OF THE SEA
CHRIS HENSWORTH | CILLIAN MURPHY
MON-THURS 3:50 | 6:30 | 9:10
FRI-SAT 3:50 | 6:30 | 9:10 | 11:50
SUN & HOL 3:50 | 6:30 | 9:10

MIDNIGHT SHOW THURSDAY
DECEMBER 16TH, 11:55 PM
BUY YOUR TICKETS NOW!
STAR WARS: THE FORCE AWAKENS

SUFFRAGETTE
CAREY MULLIGAN | ANNE-MARIE DUFF
MON-FRI 4:45 | 7:10
SAT 2:20 | 4:45 | 7:10
SUN & HOL 2:20 | 4:45 | 7:10

CRIMINAL MINDS
MICHAEL PITT | DAN STEVENS
WITH DUTCH SUBTITLES
MON-THURS 4:50 | 7:05 | 9:20
FRI 4:50 | 7:05 | 9:20 | 11:35
SAT 2:35 | 4:50 | 7:05 | 9:20 | 11:35
SUN & HOL 2:35 | 4:50 | 7:05 | 9:20

CREED
MICHAEL B. JORDAN | STIVESTER STALLONE
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 3:55 | 6:20 | 9:10
FRI 3:55 | 6:20 | 9:10 | 12:05
SAT 3:30 | 6:20 | 9:10 | 12:05
SUN & HOL 3:30 | 6:20 | 9:10

KRAMPUS
ADAM SCOTT | TONI COLLETTE
MON-THURS 9:35
FRI 9:35 | 11:50
SAT 9:35 | 11:50
SUN & HOL 9:35

THE NIGHT BEFORE
JOSEPH GORDON LEVITT | SETH ROGEN
MON-THURS 4:50 | 7:10 | 9:30
FRI 4:50 | 7:10 | 9:30 | 11:50
SAT 2:30 | 4:50 | 7:10 | 9:30 | 11:50
SUN & HOL 2:30 | 4:50 | 7:10 | 9:30

THE GOOD DINOSAUR
JEFFREY WRIGHT | FRANCIS MCDONNARD
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:10 | 6:35 | 8:40
FRI 4:10 | 6:35 | 8:40 | 10:55
SAT 1:55 | 4:10 | 6:25 | 8:40 | 10:55
SUN & HOL 1:55 | 4:10 | 6:25 | 8:40

SPECTRE
DANIEL CRAIG | CHRISTOPH WALTZ
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 5:45 | 8:30
FRI 5:45 | 8:30
SAT 2:40 | 5:45 | 8:30
SUN & HOL 2:40 | 5:45 | 8:30

THE HUNGER GAMES: MOCKINGJAY PART 2
JENNIFER LAWRENCE | JOSH HUTCHERSON
MON-THURS 5:05 | 8:00
FRI 5:05 | 8:00 | 10:55
SAT 2:25 | 5:05 | 8:00 | 10:55
SUN & HOL 2:25 | 5:05 | 8:00

STARTING DECEMBER 17 | SISTERS • KEET AND COHEN
STAR WARS: EPISODE VII - THE FORCE AWAKENS
Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074
Download our NEW APP
App Store | Google Play

Uitgevlogen

Beelddenkers

Christel Cosijn (Breda, 1962) streek in 1992 neer op Bonaire. Samen met Richelle van den Dungen Gronovius schreef ze onder pseudoniem Rosee Bentana de jeugdthriller *Black Mamba*. Haar dochter Nikita (Bonaire, 1996) studeert Toegepaste Psychologie aan Hogeschool Leiden en woont samen met haar vriend Errol (Aruba, 1991) in Haarlem. Christel als moeder en Nikita als overzeese dochter delen regelmatig in Amigoe hun ervaringen met de lezer.

“Ik ben gescheiden.” Je flapt het er zo gemakkelijk uit, maar achter elke scheiding zit natuurlijk een heel verhaal. Soms denk ik terug aan die tijd. Nikita was toen bijna zeven en na een relatie van tien jaar scheidde ik van haar vader om een maand later met mijn jeugdliefde te trouwen. Maar mijn jeugdliefde trok het niet op Bonaire en zo gebeurde het dat ik met hem meeging naar Nederland. Zonder Nikita. Want, alsof ze het onheil voorvoelde, had ze besloten om weer bij haar vader te gaan wonen. Had ik maar net zo goed naar mijn innerlijke stem geluisterd, want eenmaal in Nederland veranderde mijn hemel in een hel en ging ik keihard onderuit.

Verlangen

Sinds 1992 woonde ik op Bonaire, het paradijs waar de tijd min of meer stil was blijven staan, dus toen ik in 2003 in Nederland aankwam, was er zo veel veranderd dat ik me een *alien* voelde in mijn eigen geboorteland. De maatschappij was verhard en op technologisch gebied waren er veel ontwikkelingen. Mijn hoofd liep over van alle veranderingen die ik moest verwerken. Mijn computer crashte en bleek achteraf een vooruitwijzing van wat me nog te wachten stond. Ik miste Nikita zo onbeschrijfelijk erg dat het een haar scheelde of ze hadden me opgesloten. En elke dag groeide mijn verlangen om na mijn werk in Rotterdam naar Schiphol te rijden in plaats van naar Roosendaal waar geestelijke en lichamelijke mishandeling me wachtte. Al snel liep ook mijn tweede huwelijk op de klippen. Om mijn leven weer op de rit te krijgen moest ik dringend op zoek naar een coach. Via internet kwam ik in contact met Madelon

van ABC-coaching. Zij was de eerste hulpverlener die mij begreep. Een vrouw communiceert natuurlijk sowieso heel anders dan een man en bovendien werkte ze niet met stigmatiserende labels. Ze keek naar wie ik op dat moment was en naar wat ik kon. Dat was bitter weinig. Elk

geluidje, elke drukte, elk straaltje licht, zelfs elke geur was me te veel. Het liefst zat ik de hele dag in het donker, met oordoppen in en een dekbed over mijn kop. Ik wilde oplossen in het duistere niets. Verdampen in het heelal. Ik verlang-

de hevig naar de dood. Ik kon niet meer. Maar telkens weer hoorde ik diep in mij een stemmetje: ‘Mama, waar ben je? Kom je snel terug?’

Innerlijke chaos

Dat stemmetje hees me overeind en sleepte me de dagen en nachten door. Maar zodra ik ook maar probeerde om iets simpels te

doen als stofzuigen of koken, vulde mijn hoofd zich met watten en mist. Steeds opnieuw kreeg ik kortsluiting in mijn hoofd, behalve als ik schilderde, dan vergat ik alles om me heen. Fanatiek klierde ik doek na doek vol. Schreeuwend en huilend transformeerde ik mijn innerlijke chaos in felle kleuren en abstracte vormen. Ik ontdekte steeds meer over mezelf en over het leven. Maar het verlangen naar Nikita bleef zo ondraaglijk dat ik verdween in een fantasiewereld. De scheiding tussen fantasie en werkelijkheid vervaagde. Ik wilde Nikita naar me toe schilderen, haar portret net zo lang perfectioneren totdat ze van het doek af kon stappen, recht in mijn armen. Haar phataloblauwe ogen vertelden me verhalen zonder woorden. Haar mondje waar ik de kusjes zo van miste, lachte naar me. En haar lange blonde haren glansden in het cadmiumgele zonlicht. Ik maakte een sprookjesprinses van haar. Alleen zij zou de betovering kunnen verbreken van de vloek die op me rustte. Ondertussen zorgde Madelon voor een goede psychiater en met engelengeduld hielp ze me in in niemienie stapjes structuur aanbrengen in mijn leven. Maar de dagen dat ik niet bij Nikita

kon zijn, bleven helse dagen. Dankzij Madelon en mijn dierbare vriendin Maja keerde ik uiteindelijk terug naar mijn kind. De tijd om te helen was aangebroken. En nu, zo’n twaalf jaar later, aan de vooravond van ons eigen online coachingproject, is Madelon bij ons op Aruba. Zij heeft het dubbel en dwars verdiend om eens lekker in de watjes te worden gelegd. Ze geniet dan ook met volle teugen van al onze lekkere hapjes, het eiland, de beachdagen en van de rust om een goed boek te lezen. Tussendoor houdt ze contact met haar zoon, pleegkinderen en cliënten en zorgt dat alles op rolletjes blijft lopen. En met haar vriend. Ik bewonder haar. Samen met Richelle voeren we lange gesprekken, soms tot diep in de nacht. Over waar we nu staan in het leven en het belang van goed coachwerk. En natuurlijk wordt er ook heel wat afgelachen. En zo vier ik dit jaar, omringd door bijzondere vrouwen mijn verjaardag op het strand. Powervrouwen. Je herkent ze uit duizenden aan de blik in hun ogen die zegt: ‘Het leven is prachtig, vier het!’

Dankbaar voor alle levenslessen die ik op mijn pad kreeg, oor alle mooie mensen in mijn leven en voor wat het leven me tot nu toe heeft gebracht, hef ik mijn glas naar de sterren en proost op mijn powergirl in Nederland. ‘Dank je wel, mijn lieve Nikietje, dat jij bestaat!’ Zonder jou was ik nooit geworden wie ik nu ben.’

Overleden

Sra. Cecilia C. Denz – Jansen	27-11-2015
Catharina M. Erasmus	28-11-2015
Sra. Milagro Rodríguez	01-12-2015
Shirley R. Dirksen	04-12-2015
Ludovico Gomes	05-12-2015
Susanna M. Wouter	05-12-2015
Crescencia M. Dirksz - Rosaria	06-12-2015
Emily D. Granger – Burke	06-12-2015
Aldwayne C.A. Damian	07-12-2015
Sra. Vda. Maria T. Boekhoudt – Croes	07-12-2015



CELEBRATE CHRISTMAS AT TIERRA DEL SOL

**CHRISTMAS DAY
A LA CARTE BRUNCH**
December 25
Enjoy our all you can taste
a la carte brunch on Christmas Day
from 11:00 am to 3:00 pm
PRICE: \$52.50 P.P.
including mimosas, sodas & juices

**CHRISTMAS DINNER**
December 25 and 26
Savory prix fixe Christmas menu
including hors d'oeuvre, soup, entree
and dessert. **PRICE: \$89 P.P.**
Regular a la carte dinner menu
available

For menu details
call 586-7800 or email
RESTAURANT@TIERRADELSOL.COM

Merry Christmas!
**Tierra del Sol**
Aruba

FOR RESERVATIONS CALL 586 - 7800 EXT. 231
Prices excluding taxes. No service charge.
Caya di Solo 10, Noord • www.tierradesol.com

Zelfs al ga ik door een dal van diepe duisternis,
Ik vrees geen kwaad, want Gij zijt bij mij
Psalm 23

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van:



Jacobus Peter Frouws
“Koo”
Rotterdam 28-01-1926 Aruba 27-11-2015

Vernon, Britisch Colombia;
Dochter: Johanna Maria
Kleindochter: Monica
New York;
Zoon: Peter
Kleindochter: Danielle
Kleinzoon: Matthew

Er zal een afscheidsdienst gehouden worden op donderdag 10 december 2015 a.s. om 4 uur bij de Protestantse Gemeente Aruba. Aansluitend zal de begrafenis plaats vinden bij de Protestantse begraafplaats.

Gelegenheid om te condoleren vanaf 3 tot 4 uur.

**FUNDACION
GUIA
MI**

**FRESH
104.3**
DE HOORT HET VERSCHIL



Met Huizinga Naar Huis
(Ma t/m Za: 4 - 7pm)
René Huizinga

Voor contact:

Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

- Resultado Diaranzon 09 December 2015

07

09

28

29

31

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 4 ganador Match 4
4do Premio: Tin 130 ganador Afl.12,00

Joker
16

Proximo sorteo
12 Dec 2015
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 140.000,00

1 Premio: 5 Bon	3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker	4 Premio: 3 Bon

Por yama 525-7555 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis:



Participacion

SETAR ta informa cu en conexion cu
Christmas Extravaganza 2015 na
Teleshop Seroe Blanco, e horario pa tur
tres dia (dia 10, 11 y 12 di december
2015) ta di 9:00 am pa 7:00 pm.

Tur otro Teleshop, SETAR Store, Repair
Center y Contact Center (114, 117, 118,
139, 5834000 y 5251700) ta keda brinda
servicio normalmente.

**SETAR**
setar.aw | Teleshops

Den Cayente

Volksgericht

Ariën Rasmijn (1975) is freelance journalist. Naast zijn publicaties in Amigoe en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek in Aruba. Hij stelt reacties op prijs via: info@dencayente.org.

Op Facebook verscheen deze week een foto van een stagiair-poortarts van het Horacio Oduber Hospitaal. Een doodgewoon ogende Hollandse meid die je wel vaker tegenkomt daar. Volgens de tekst bij het plaatje zou zij iets verschrikkelijk gemeens hebben gezegd tegen een Arubaanse, nadat ze haar en andere patiënten niet naar behoren zou hebben behandeld. Iets in de trant van ‘je mag me aanklagen, maar het is toch onbegonnen werk, want op Aruba kunnen jullie niks doen’. De reacties waren uiteraard niet mals. Hoe durft deze makamba, stuur haar terug naar de boerderij en nog wat andere verwensingen.

Laat mij heel duidelijk vooropstellen dat dit online volksgericht nogal gevaarlijk is, want nergens in de aanklacht wordt melding gemaakt van wat aan de vermeende verbale uithaal vooraf is gegaan of wat daarna is gebeurd. Nu worden een foto en een behoorlijk zware aanklacht tegen een persoon overal geshared, zonder dat ergens kan worden geverifieerd of wat er staat geschreven ook daadwerkelijk is gebeurd. De gevolgen voor deze persoon kunnen vergaand zijn. Opvallend is ook dat het ziekenhuis in alle toonaarden zwijgt. Maar laten we voor de grap ervan uitgaan dat wat geschreven is ook daadwerkelijk is gebeurd. Je kan je fixeren op het feit dat een Hollandse stagiair tegen een lokaal persoon zou hebben gezegd dat ze feitelijk onaantastbaar is en alle nare post-koloniale gevoelens die dat met zich meebrengt oprakelen, of je kan simpelweg constateren dat wat ze zou hebben gezegd eigenlijk gewoon hartstikke waar is. Pijnlijk, fout, grof, onprofessioneel, maar gewoon waar. Want je kan klagen hoe hard je wilt, maar de kans is vrij groot dat er niks gebeurt. Want bij wie kan je terecht? Er is nog altijd geen onafhankelijke Inspectie voor de Volksgezondheid op het eiland en de klachtenprocedure van het ziekenhuis is een lachertje. Terecht of niet, patiënten voelen

niet dat het systeem aan hun kant staat, maar juist steevast aan de kant van de artsen. Ze weten vaak niet eens hoe en waar ze een klacht kunnen indienen. Bij sommige specialisten zie je een brochure aan de balie, maar verder is er niks, zo lijkt het. Het is dus eigenlijk ook niet voor niets dat patiënten er dan maar voor kiezen om aan ‘*naming and shaming*’ te doen op sociale media, met alle mogelijke gevolgen van dien. Want waar kunnen ze anders heen? De vorige minister van Volksgezondheid, Richard Visser, riep toentertijd vanachter zijn perfect gebleekte gebit dat hij een inspectie wilde invoeren. Het resultaat wijst erop dat het tegendeel waar was. Toen hij zich officieel kandidaat stelde in de tuin van zijn ouderlijk huis in Savaneta in 2013, verklaarde de huidige minister Alex Schwengle in het bijzijn van zijn voorganger dat hij zou streven naar invoering van een Inspectie. Het kwam bijna over als een steek onder water naar Visser. Er was toen al scepsis. Een specialist die zou werken naar scherpere controle van hemzelf en zijn collega’s. Daarna werd het idee geopperd om een soort van gezamenlijke Inspectie met Curaçao, maar ook daar is niet veel meer van terechtgekomen. We zijn een paar jaar verder en intussen zijn ook de nodige akkefietjes geweest, recent nog met een poortarts die met middelen van AZV een illegale praktijk erop nahield en onduidelijkheid rond declaratiegedrag van een paar chirurgen. Misstanden in de zorg die niet kunnen worden aangepakt hebben niet alleen gevolgen voor degenen die het direct ondervinden. Ze zorgen voor gevoelens van onzekerheid, wantrouwen en miskenning binnen de gemeenschap en het beeld dat medici zich niet hoeven te verantwoorden voor missers of zelfs wangedrag en dat er niet eens plaats lijkt te zijn voor een publiek debat over bredere aspecten van zorg, zoals bijvoorbeeld overbelasting door een tekort aan specialisten. Goede artsen en specialisten - en ik geloof nog altijd dat veruit de meesten het ook zijn - lijden daar ook onder. En dus gaan burgers posten op Facebook of klagen op de radio, wat uiteindelijk ook geen enkel resultaat oplevert. Belofte maakt schuld. Die Inspectie moet komen.



COLUMN ZEE

Onbevlekt

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Kerstmis nadert en dat is het feest van de geboorte van Jezus. Een lezer stuurde mij een mail waarin hij vraagt om eens uit te leggen hoe dat nu zit met die onbevleete ontvangsten van Maria, want voor je geboren kunt worden, moet er eerst iets anders gebeuren. In De Wereld Draait Door had Paul de Leeuw daarover rare dingen beweerd. In een oud fragment vertelt hij hoe Jezus ter wereld kwam na een explosie van het maagdevlies van Maria. Maria zou dus nooit seks gehad hebben. Seks gaat niet zonder vlekken. Het maagdevlies zorgt voor geknoei bij de eerste keer seks. Als dat de vlek is van ‘onbevlekt’, dan zou dat betekenen dat Maria een kind kreeg zonder seks te hebben. Niet ondenkbaar, de heilige geest staat voor niets, wel sneu voor Jozef die klaarblijkelijk tot onthouding was gedwongen. Maar jongens maken ook vlekken, spermaatjes die zich naar binnen haasten om uit te groeien tot een nieuw mens. De enige zwemwedstrijd die ik ooit heb gewonnen, las ik laatst ergens. Onbevlekt zou dus ook kunnen betekenen: zonder dat er sperma aan te pas is gekomen. Beide verklaringen zijn onjuist.

Onbevlekt heeft te maken met Adam en Eva en de erfzonde. Een kind dat geboren wordt, is dankzij die twee met kwaad bevlekt. Met de doop proberen gelovigen om dat kwaad weg te wassen. Even een vlekje wegwerken. Een spreuk die later door de Delftse jeneverproducent Vlek als reclameslogan is overgenomen. Jezus zou dus van Maria het kwaad dat aan de mens kleef, meegekregen hebben. Dat is nogal strijdig met het beeld van Jezus dat de kerk propageert. Honderden jaren lang was dit kwaad dat Maria aan Jezus meegegeven kon hebben, geen enkel probleem. Dat kwam omdat we weinig wisten van zaadjes en eitjes. Lang dacht men dat de vrouw slechts een soort broodstoof was, het sperma gaat naar binnen, nestelt zich lekker en groeit uit tot een kind. De bijdrage van de vrouw was zo goed als nihil. Jezus was niet met kwaad besmet, want de heilige geest had gezorgd voor het zaadje en die is boven elke verdenking verheven. Tot iemand het vrouwelijke eitje ontdekte en concludeerde dat het embryo een resultaat was van het mannelijke zaad en het vrouwelijke eitje. En toen

ontstond het probleem: het zaad was niet verdacht, het eitje van Maria wel, want daarin zat de erfzonde opgesloten. Rond 1850 kwam paus Pius IX met een oplossing. De komst van Christus op aarde was grondig voorbereid. De heilige geest had er al voor gezorgd dat Maria op aarde kwam zonder de erfzonde. Maria was dus puur oftewel onbevlekt. Onbevlekt heeft dus te maken met de geboorte van Maria, niet met de geboorte van Jezus. Maria was zich van geen kwaad bewust, de heilige geest ook niet en Jezus kwam ter wereld zonder dat de erfzonde hem hinderde. In de Bijbel staat hierover niets vermeld, maar een paus weet meer dan gewone mensen. Je moest hem trouwens maar geloven, want hij legde het vast in een dogma en iedereen die eraan twijfelde of hem tegensprak werd volgens die tekst vervloekt. De lezer had nog meer vragen. Of ik ook voor eens en voor altijd een einde wilde maken aan het misbruik van het begrip lichtjaar. Daar beginnen we niet aan, zo is het wel genoeg.

Deel 1 van driedelige serie Zwolle

‘We wilden voorkomen dat Antillianen tweederangsburgers werden in Zwolle’

ZWOLLE — In de jaren ‘60 trekken de allereerste Antillianen naar Zwolle, meestal om te studeren. Later slaat de situatie om en worden Antilliaanse probleemjongeren berucht. De gemeente en leden uit de Antilliaanse gemeenschap proberen gezamenlijk het tij te keren.

Dat schrijft Pieter Hofmann in een rapportage voor het *Caribisch Netwerk*. Morgen deel 2 van de driedelige serie Zwolle: ‘Antilliaanse vibe bijna verdwenen uit Zwolle’. Franklin Francinet komt in 1965 als één van de eerste Antillianen naar Zwolle. “Ik begreep dat de begeleiding op de HTS goed was.” De Antilliaanse studenten vallen op in het straatbeeld. Francinet: “Er waren nauwelijks gekleurde mensen. We waren een bezienswaardigheid.” Antillianen komen in die jaren meestal naar Zwolle om te studeren. “Rustige mensen die snel hun weg vonden in de samenleving. En ze kwamen hier met een doel”, stelt de Curaçaose welzijnswerker Juliana van Thijs.

Shell
Als Shell in 1985 Curaçao verlaat, verliezen veel families hun inkomen. Een deel van deze groep maakt hals-overkop de oversteek naar Nederland, een deel daarvan belandt in Zwolle. “Veel families waren onvoldoende voorbereid op het leven hier. Je had snel een uitkering. Wie op Curaçao geen inkomsten meer had, zag het als een uitweg uit de armoede”, aldus Francinet. Sociale huurwoningen worden snel toegevoegd. De meesten daarvan staan in de wijk Holtenbroek.

Problemen
Een deel van deze nieuwkomers past zich moeilijk aan. Werkloosheid, schooluitval en criminaliteitscijfers – vooral onder jongeren – zijn hoog. Straatoverlast neemt toe, steek- en schietpartijen zijn geen uitzondering. Antilliaanse probleemjongeren zijn niet als enige verantwoordelijk, maar zowel de Antilliaanse gemeenschap als de gemeente is bezorgd. Gezamenlijk ontwikkelen ze een zogeheten Antillianen-beleid om de problematiek terug te dringen. De Curaçaose jongerenwerker Andy Kirchner werkte ooit voor gemeenteprojecten voor jongeren. “Of dat lukte? Nee. De Nederlandse arrogantie en betweterigheid draaide Antilliaanse jongeren de nek om. Verschillen werden niet geaccepteerd, qua visie en budget keek men niet naar succesvolle projecten. Jongeren werden in Holtenbroek geplaatst, een echte probleemwijk. Mede daardoor mislukte het project.”

Gesprekspartner
De gemeente zoekt hulp. Van Thijs en Francinet sluiten zich aan bij een lokaal beraad, opgericht om de problematiek te bestrijden. Van Thijs: “We werden een klankbord voor de gemeente.” In 2009 volgt overlegorgaan Zwocan (Zwols overlegorgaan Caribische Nederlanders) het beraad op. Zwocan on-



Foto: Caribisch Netwerk/Pieter Hofmann

Juliana van Thijs en Franklin Francinet

Stiefkinderen
Francinet wil eigenlijk niet spreken van ‘de Antilliaanse gemeenschap’. “De onderlinge verschillen zijn groot qua ambitie en levensstijl. Ook heb je door (re)emigratie steeds te maken met andere mensen die deel uitmaken van de groep.” Ondanks die kanttekening zijn Van Thijs en Francinet teleurgesteld over de positie van Zwolse Antillianen. Van Thijs: “We zijn onzichtbaar in Zwolle. We zijn stiefkinderen, terwijl we toch in de Nederlandse stratosfeer zijn grootgebracht. We hebben meer in onze mars dan we laten zien.”

Drive
“Het hangt uiteindelijk af van drive”, vindt Francinet. Hij noemt een jonge vrouw als voorbeeld. “Zij kende veel tegenslagen, maar kwam naar Nederland en wilde per se slagen in het leven. Ze nam bijvoorbeeld extra lessen Nederlands. Kortgeleden is ze afgestudeerd.”



Vacature Land Aruba

MINISTERIE VAN FINANCIËN EN OVERHEIDSORGANISATIE

De regering van Aruba roept hierbij sollicitanten op voor onderstaande functies bij de Directie Financiën.

De organisatie
De Directie Financiën ressorteert onder het Ministerie van Financiën en Overheidsorganisatie en draagt zorg voor advisering over financieel-economisch beleid, de begrotingsopstelling, -uitvoering en -verantwoording, het beheren van onder andere de geldstroom, de centrale financiële administratie van Land Aruba en de bestuurlijke/ financiële informatievoorziening. De Directie Financiën functioneert in een dynamische, politiek bestuurlijke omgeving waarbij naast de wettelijke eisen, ook de eisen van “good governance” zich laten gelden in de transparantie van de bedrijfsvoering. Van de medewerkers, die samen een team vormen, wordt een proactieve en resultaatgerichte houding verwacht. Constant wordt gewerkt aan de optimalisering van de Directie Financiën. De bijdrage van nieuwe medewerkers in deze wordt zeer op prijs gesteld.

Vandaar dat wij op zoek zijn naar kandidaten die zich in de functies zoals hieronder omschreven, kunnen vinden:

Chef Debiteurenadministratie

Functieomschrijving:
De Chef Debiteurenadministratie is belast met het aansturen van de sectie Debiteurenadministratie. De Chef Debiteurenadministratie is verantwoordelijk voor de debiteurenadministratie en -bewaking van niet-belasting middelen van het Land. Ook is de Chef verantwoordelijk voor de invordering van de openstaande posten debiteuren niet belastingmiddelen.

- Werkzaamheden:**
- Verantwoordelijk voor het effectief beheer van debiteurenbestand.
 - Verantwoordelijk voor de facturering, invordering en afsluiten betalingsregelingen.
 - Afhandelen van privaät- en publiekrechtelijke bezwaren.
 - Verantwoordelijk voor het verwerken van de stamgegevens.
 - Bijdragen aan de ontwikkeling en operationalisering van het invorderingsbeleid en richtlijnen betreffend de debiteurenbewaking.

- Functie-eisen**
- HBO plus (BE/BA of MER) met minimaal 5 jaar aantoonbare leidinggevende werkervaring
 - Goede kennis van relevante wet- en regelgeving op het gebied van invordering en kwijtschelding;
 - Goede mondelinge en schriftelijke vaardigheid in moderne talen;
 - Vaardigheid in het omgaan met lastige debiteuren;
 - Ervaring in het verwerken van gegevens in geautomatiseerde systemen.

Invorderingsmedewerker

Functieomschrijving:
De Invorderingsmedewerker is belast met de invordering van openstaande posten van de debiteuren van niet-belastingmiddelen van het Land, evenals het voordragen van voorstellen voor het afsluiten van betalingsregelingen en het weergeven van opbouw van vorderingen ten behoeve van beantwoording van bezwaren.

- Werkzaamheden:**
- Belast met de invorderingsmaatregelen en debiteurenbewaking van openstaande posten door:
- Vaststellen aflossingscapaciteiten van cliënten;
 - Treffen van betalingsregelingen met cliënten;
 - Toetsen en beoordelen van mogelijke verrekening met openstaande vorderingen;
 - Ondernemen van invorderingsactie waar de vervaldata reeds zijn verstreken;
 - Beoordelen van verzoeken ten behoeve van uitstel van betalingen;
 - Adviseren over kwijtscheldingsverzoeken of schuldsaneringen;
 - Administratief verwerken van verminderingen en restituties, in het geautomatiseerde systeem;
 - Bewaken van de voortgang van inhoudingen, loonvorderingen en beslagen; Documenteren van klantgegevens en bijhouden van een lijst van vervolgingsacties;
 - Bewaken van wettelijke vervaldata aanmaningen en voorstellen van vervolgingsacties;
 - Verstrekken van informatie op verzoek van klanten;
 - Corresponderen met klanten, andere overheden en bedrijven.

- Functie-eisen**
- MBO plus met 3 tot 5 jaar relevante werkervaring;
 - Algemeen theoretisch en praktische kennis van het vakgebied;
 - Kennis van wet- en regelgeving op het gebied van invordering en kwijtschelding;
 - Ervaring met debiteurenadministraties;
 - Vaardigheid in het omgaan met lastige klanten;
 - Ervaring het verwerken van gegevens in geautomatiseerde systemen.

Is uw interesse gewekt? Stuur ons dan uw sollicitatiebrief en cv. Deze kunt u richten aan mevrouw Arriana Lo-A-Njoe, haar e-mail adres is: arriana.lo-a-njoe@drh.gov.aw. Mocht u vragen hebben, dan kunt u haar bereiken op telefoonnummer: +297-522 9999

Weekendagenda

In deze weekendagenda staan activiteiten voor vrijdag tot en met zondag (en ook tijdens lange weekenden). Tips hiervoor zijn welkom, doorgeven kan tot uiterlijk woensdagmiddag via arubaredactie@amigoe.com.

Vrijdag 11 december
Wat : fotopresentatie
Waar : bezoekerscentrum Arikok
Wanneer : 19.00 - 21.00

Wat : Nochi di Pasco den Bario
Waar : Centro di bario Playa Papao
Wanneer : 20.00

Wat : Bailamento Tin!
Waar : Occidental hotel
Wanneer : 22.00

Zaterdag 12 december
Wat : schoonnaakactie
Waar : Bubaliplas
Wanneer : 08.00 - 11.00

Wat : 2nd Annual Happy Box Fundraiser
Waar : Prinses Amalia basisschool
Wanneer : 10.00 - 13.00
Wat : kerstmarkt

Waar : Diana's Pancakes Place
Wanneer : 10.00 - 15.00

Wat : ballet 'De notenkraaker'
Waar : Cas di Cultura
Wanneer : 19.00

Wat : UFC 194 'Aldo vs McGregor'
Waar : Tropicana Aruba Resort
Wanneer : 20.00

Wat : Korteweg
Waar : Kaya Grande
Wanneer : 21.00

Zondag 13 december

Wat : Ride for the Roses
Waar : Alhambra casino
Wanneer : 07.00 - 10.00

Wat : kerkdienst
Waar : marinierskazerne Savaneta
Wanneer : 09.30

Wat : ballet 'De notenkraaker'
Waar : Cas di Cultura
Wanneer : 16.00

Televisieprogramma's

Nederland

16:25	Hello goodbye
17:10	Down voor dummies
17:55	Pauw
18:55	Journaa
19:15	Pauw
20:15	EenVandaag
20:40	Journaal
21:20	Tekst-TV

Vrijdag 11 december

0:55	Nederland in beweging
1:10	Geheugentrainer
1:30	Journaal
2:10	Goedemorgen Nederland
2:30	Journaal
4:15	Nederland in beweging
4:30	Journaal
4:40	Geheugentrainer
5:00	Journaal
5:15	Tijd voor MAX & Hallo Nederland
6:00	Journaal
6:15	Tijd voor MAX & Hallo Nederland
6:40	Journaal
10:35	Pauw
11:30	Studio sport
13:00	Journaal
13:15	EenVandaag
13:30	Gesprek met de minister-president
13:45	Sportjournaal
14:00	De wereld draait door
15:00	Journaal
15:30	Lucia de B.
17:10	Erica op reis
17:55	Pauw
18:55	Journaal

Nederland

17:00	Nieuwsuur
17:55	Close Up: Rita Hayworth
18:55	2Doc: Big men
20:30	De nachtzoen
20:45	Nieuwsuur
21:40	Nieuwsuur
22:33	Tekst-TV

Vrijdag 11 december

1:30	Omrop Fryslân
2:00	Journaal met gebarentolk
2:15	Journaal

BNV

15:05:	NOS Journaal
15:10:	Sesamstraat
15:25:	Sesamstraat: 10 voor...
15:35:	Het Klokhuis
15:50:	NOS Jeugdjournaal
15:55:	Het verborgen eiland
16:15:	Blokken
16:45:	Thuis
17:10:	Dagelijkse kost
17:25:	EenVandaag
17:50:	NOS Sportjournaal
18:00:	VRT Journaal
18:45:	De Wereld Draait Door
19:35:	NOS Journaal
19:55:	Weerbericht Europa/Afrika
20:00:	Floortje Naar Het Einde Van De Wereld
20:40:	Voor wat hoort wat
21:30:	Met het Mes op Tafel
21:55:	Nieuwsuur
22:50:	Weerbericht Amerika/Caribiën
22:55:	Pauw
23:45:	Iedereen beroemd

Vrijdag 11 december

00:00:	VRT Journaal
00:30:	De Afspraak
01:15:	De Strijd
02:05:	Tijd voor MAX & Hallo Nederland
03:05:	NOS Journaal
03:10:	Sesamstraat
03:25:	Sesamstraat: 10 voor...
03:35:	Het Klokhuis
03:50:	NOS Jeugdjournaal
03:55:	Het verborgen eiland
04:15:	Blokken
04:45:	Thuis
05:10:	Dagelijkse kost
05:25:	EenVandaag
05:50:	NOS Sportjournaal
06:00:	VRT Journaal

3:45	Jeugdjournaal met gebarentolk
4:00	Journaal met gebarentolk
4:10	Dit is de dag - Reportage
4:50	Keuringsdienst van waarde
5:45	Bloed, zweet en aria's
6:25	De wereld draait door
7:25	Binnenstebuiten
8:00	Journaal
8:20	Kunstuur
8:50	Schilderen met Gary Jenkins
9:25	Rail away
9:50	De rijdende rechter
10:25	Met het mes op tafel
11:00	Journaal
11:10	Opium
12:00	Journaal
12:10	Geloof en een hoop liefde
12:40	Tijd voor MAX maakt mogelijk & Hallo Nederland

13:50	Binnenstebuiten
14:20	Natuur op 2: Wild Patagonia
15:25	2 voor 12
16:05	De strijd
17:00	Nieuwsuur
17:55	Studio sport Eredivisie
18:15	Duivelse dilemma's

Nederland

16:55	Studio PowNed
17:40	Bureau sport onderzoekt
18:00	Sluipschutters
18:30	Dr. Livingstone
19:25	De wereld draait door
21:20	Studio PowNed
23:10	Keuringsdienst van waarde

Vrijdag 11 december

0:35	De wereld draait door
2:27	Tekst-TV
1:30	Kabouter Plop
1:35	Bumba
1:40	Sarah en Eend
1:45	Oily, het kleine witte busje
1:55	Sesamstraat
2:10	Bibbelkje Big
2:20	Angelina ballerina
2:35	Masha en de beer
2:40	Mike de ridder
2:55	Buurman en buurman
3:00	Shaun het schaap
3:05	Ringel Singel 19
3:15	De Smurfen
3:30	Raad eens hoeveel ik van je hou

3:45	Jeugdjournaal
3:50	Igam Ogam
4:00	Maya de bij
4:10	Super Grover 2.0
4:20	Kindertijd
4:45	Babar en de belevenissen van Badou

5:00	Koekeloere
5:15	Zoostraat 64
5:25	Sesamstraat: 10 voor ...
5:35	Casper & Lisa
5:45	Joe & Jack
5:55	Pingu
6:05	Bruine beer in het blauwe huis
6:25	Bol & Smik
6:40	Calimero
6:50	Masha's sprookjes
6:55	Het zandkasteel
7:15	Heidi
7:35	Wiekie de Viking
7:50	Shaun het schaap
7:55	Q Pootle 5
8:05	Olivia
8:25	Kindertijd
8:50	Sesamstraat: 10 voor ...
9:00	Minnie's strikken toons
9:05	Sesamstraat
9:15	Pingu
9:25	Timmy tijd
9:35	Spooktijd met Laban
9:45	Angelina ballerina
9:55	Peter Pan
10:25	Twisted whiskers
10:35	Kasper en de kerstengelen
10:55	Peperbollen
11:25	SpangaS
11:50	De dodelijkste 60
12:15	De magische winkel
12:30	Wat een beest!
12:45	Checkpoint
13:00	Kasper en de kerstengelen
13:25	Het klokhuis
13:45	Jeugdjournaal
13:55	SpangaS
14:25	Brugklas
14:55	Jan rijdt rond
15:25	Freek Vonk in Latijns-Amerika
16:20	Homeland
17:15	Fruitvul Station
18:45	De wereld draait door

Nederland

16:55	Studio PowNed
17:40	Bureau sport onderzoekt
18:00	Sluipschutters
18:30	Dr. Livingstone
19:25	De wereld draait door
21:20	Studio PowNed
23:10	Keuringsdienst van waarde

ATV

00:30	The Tonight Show Starring Jimmy Fallon (NBC)
01:30	Late night with Seth Meyers (NBC)
02:30	Last call with Carson Daly (NBC)
03:00	The Meredith Vieira Show (NBC)
04:00	Steve Harvey (NBC)
05:00	Early Today (NBC)
05:30	Today in NY
08:00	Today (NBC)
12:00	Noticia Awenochi (repeat)
13:00	Time Out (repeat)
13:15	15on15 (repeat)
14:00	Days of Our Lives (NBC)
15:00	the Meredith Vieira Show (NBC)
16:00	Steve Harvey (NBC)
17:00	the Ellen DeGeneres Show (NBC)
18:00	News 4 New York (NBC)
19:30	Nightly News (NBC)
19:00	Time Out
19:15	15 on 15
19:30	Noticia Awenochi
20:30	Trend Alert
21:00	Michael Bubl�s Chirstmas in Hollywood (NBC)
22:00	Dolly Parton's Coat of Many Colors (NBC)
23:00	Noticia Mas Laat (ATV)
00:00	News 4 New York (NBC)

TeleCuraçao

15:30	Otro Kara (r)
16:00	Video Zoo/Overdrive TCFM
17:00	Youth Experience
18:00	Bonochi Kòrsou
19:00	TeleDeporte
19:30	CASH
20:00	TeleNotisia
21:00	Wega di Number Kòrsou
21:10	Partisipashon di Morto
21:15	Pagina Sosial
21:30	Muh�s
22:30	Party Time
23:00	TeleNotisia (r)

Setar Seroe Blanco organiseert 3 dagen ‘Christmas Extravaganza 2015’

Setar kondigde onlangs aan dat zij drie dagen lang mobiele telefoons gaat verkopen tegen zeer gunstige prijzen. Dat betekent donderdag 10 december, vrijdag 11 december en zaterdag 12 december bij het kantoor op Seroe Blanco tussen 9 uur in de ochtend en 7 uur in de avond.

Dit jaar is er geen Mobile Bazaar want Setar heeft dus gekozen voor een driedaags concept waarbij een variatie aan smart phones en de populaire Android Tablets als prijzen worden weggegeven.

Een speciale attractie is de ‘Spin the Wheel’ waarbij klanten hun geluk kunnen beproeven door aan het wiel te draaien. Alle Setar klanten hebben deze dagen de mogelijkheid om 10 tot 50 procent korting te verkrijgen door het draaien aan het wiel.

Deze korting is geldig tijdens de drie dagen lopende actie en daarom nodigt Setar alle klanten uit om langs te komen en voordeel te halen uit de speciale aanbiedingen en prijzen die het bedrijf biedt.



COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368 Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba	Administratie: Zulaika Kelly (abonnementen) Grecia Willems (advertenties) adminaruba@amigoe.com	Distributie: Zulma Kock, Zulaika Kelly abonnemantaruba@amigoe.com
Directie: Sigrid Hammelburg arubadirectie@amigoe.com	Opmaak: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm
Redactie: Alex Lacle (coördinator) Linda Reijnders Mirte de Rozario Franciska Groen Bobby Spier Leanne van Spronsen arubaredactie@amigoe.com	Verkoop: Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com Jamey Baire jbairre@amigoe.com	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe #81027801 RBC #100031723 Klachten over bezorging ? Mail naar klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

VRIJDAG 11 december 2015		VRIJDAGNACHT	
Gedeeltelijk bewolkt met windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u.		Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u.	
Zonsopgang 06:52	Zonsondergang 18:16	Maansopgang 06:53	Maansondergang 18:43
Max. Temp. 31°	Neerslag 10%	Min. Temp. 26°	Neerslag 10%
Wind 37 km/u Oost	Luchtvochtigheid 72%	Wind 34 km/u Oost	Luchtvochtigheid 80%
UV Index 9 v/d 10			

Horoscoop

CELEBRITIES BORN ON THIS DAY: Raven-Symone, 30; Bobby Flay, 51; Nia Peeples, 54; Kenneth Branagh, 55.

Happy Birthday: Question what you have done in the past and take responsibility so that you can move on. Getting back on track will require discipline and hard work, but that's something you'll be able to accomplish by realigning yourself with people who offer positive support and set good examples. Change is good and will contribute to your success. Your numbers are 9, 16, 20, 27, 31, 36, 44.

ARIES (March 21-April 19): Put your energy to work for you. Don't get anxious, get moving. Make decisions that will improve your financial future, and set goals that will encourage you to save for something special. Think things through carefully instead of being impulsive. 5 stars

TAURUS (April 20-May 20): Pick and choose what you spend your money on. Someone will try to talk you out of your cash. Don't make donations or loan money to others. Play more attention to learning and improving your skills and qualifications. 3 stars

GEMINI (May 21-June 20): Take action to resolve a problem with someone. It's important to know where you stand if you want to make the best decision possible, especially if it can influence an important partnership, your job or your plans for the future. 3 stars

CANCER (June 21-July 22): Enjoy doing things that make you happy. Spend time with children or someone you have a romantic interest in. A positive change at home could result in more people or pets living under your roof. 3 stars

LEO (July 23-Aug. 22): Step into the spotlight and take control. Your spontaneity and compassion will help you bring about change. It's likely you will face someone who doesn't agree with you, but your ability to win over the majority will bring positive results. 5 stars

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22): Take care of personal business and responsibilities, but don't let anyone burden you with situations that don't require your undivided attention. It will be your own fault if you can't say no to someone making unreasonable demands. 2 stars

LIBRA (Sept. 23-Oct. 22): Do something that makes you happy. The experience will be revitalizing and will help you project a better image. Try to come up with solutions that you can use to handle a situation you face with a friend, relative or peer. Check out vacation destinations. 4 stars

SCORPIO (Oct. 23-Nov. 21): Love, passion and making important decisions are favored. Consider making a move, rearranging your furniture or decorating for the holidays. It will lift your spirits and spark your imagination. Don't be afraid to do things differently and stand out from the crowd. 3 stars

SAGITTARIUS (Nov. 22-Dec. 21): You will face uncertainty and confusion from others. Don't let anyone use emotional blackmail in order to tempt you to do things that aren't good for you or that could separate you from your cash. Be responsible. 3 stars

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19): Avoid travel and dealing with institutions, if possible. Taking care of your health and setting up an exercise program that will help you stay in shape and look your best is a good place to start. Put your needs first for a change. 3 stars

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 18): If you want something, go after it. A job that interests you is within reach. Use innovative tactics to attract attention and support from those who can help you achieve your goals. Strive for greater stability and you will gain recognition and respect. 4 stars

PISCES (Feb. 19-March 20): Protect against false accusations and emotional manipulation. Use your intelligence and insight to avoid getting involved in something that has the potential to make you look bad. A moderate approach and tight budget will give you financial wiggle room. 2 stars

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—	
Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas —

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Alo�	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Aankomsttijden Cruiseschepen

Vrijdag 11 Dec'15

Silver Whisper



07.00 – 23.00

Dienstdoende huisartsen

Donderdag, 10 december 2015

Huisarts nachtdienst - Oranjestad

Huisartsenpost Hospitaal
527-4580
Dr. Aljaf

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas

Centro Medico San Nicolaas
524-8833
Dr. Britt-Croes

Dienstdoende apotheken

Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica San Nicolaas
584-5712

Apotheek nachtdienst Oranjestad

Botica Paradera
588-6638

sudoku 9 december

3	2	9	1	5	6	7	4	8
7	4	1	3	2	8	9	6	5
6	5	8	9	4	7	2	1	3
4	6	5	8	7	3	1	2	9
9	7	2	4	1	5	3	8	6
8	1	3	2	6	9	5	7	4
2	8	4	5	3	1	6	9	7
1	3	6	7	9	4	8	5	2
5	9	7	6	8	2	4	3	1

Helft van salina omgeploegd, illegaal paintball-dorp

Overtredingen in beschermde Ramsar-gebieden eisen zware tol

WILLEMSTAD — Behalve conserveringsgebieden zijn nu ook gebieden die onder de Ramsar-conventie bescherming genieten, steeds vaker het doelwit van overtreders die er tal van illegale activiteiten ontplooiën zonder respect voor de bijzondere natuur. Dit stelt Stichting Uniek Curaçao die meent dat het ‘negeren van de gevolgen van dergelijke handelingen groot zijn’. “Zo is er alleen al in één van de vier aangewezen Ramsar-gebieden op Curaçao – St. Michiel en Malpais – sprake van vele overtredingen, dit nota bene pal tegenover het grote Ramsar-informatiebord plaatsvinden.”

Curaçao telt vanaf 2012 vier Ramsar-gebieden. Die lopen van Malpais tot St. Michiel, van Shete Boka Park tot Ascension en van Jan Kok tot Rif St. Marie en daarnaast is er een gebied bij Muizenberg. Naast het behoud van de lokale biodiversiteit vertegenwoordigt een lokaal Ramsar-gebied een hoge waarde voor wat betreft de internationale naamsbekendheid van Curaçao. Het gerenommeerde verdrag wordt als even prestigieus gezien als een plaatsing op de Werelderfgoedlijst van Unesco. De landen die dit internationale verdrag hebben getekend, verplichten zich de unieke ecosystemen van de draslanden (salinas) te beschermen. Experts wijzen bij het eventueel niet naleven van het verdrag op de mogelijk nadelige effecten voor het aanzien van het eiland.

Theo van der Giessen die deel uitmaakt van het managementteam van Uniek Curaçao, stelt om deze reden de overheid tot een proactieve houding op te willen roepen, om strenger op overtredingen in deze natuurgebieden te handhaven en voor extra voorlichting te zorgen om zo het besef omtrent de bijzondere ecologische waarden van de vier Ramsar-gebieden te verhogen. Ook pleit hij voor meer bewustwording omtrent de aanwezige natuurwaarden van gebieden die in het Eilandelijk Ontwikkelingsplan (EOP) wetelijke bescherming genieten

als conserveringsgebied. “In de huidige situatie is het overduidelijk dat in het gebied Malpais tot St. Michiel nu van alles gebeurt wat niet hoort. Dit nota bene tegenover het Ramsar-informatiebord dat door het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN) is geplaatst. Hierop staat dat men zich in een Ramsar-gebied bevindt, en desondanks is er recht tegenover dit bord grof vuil gedumpt”, aldus Van der Giessen. Hij stelt verder dat pal achter deze ‘stortplaats’ paintball-enthousiastelingen in de salina – het meest kwetsbare deel van een Ramsar-gebied – een paintball dorp hebben gebouwd. Hij meent dan ook dat dit spel ‘een zware tol’ van de natuur en de aanwezige vogelpopulaties eist. “Er wordt door de overheid te langzaam op overtredingen gehandhaafd waarbij men ook te lang en te veel verbaal blijft.” Voor het paintball-dorp blijken er geen vergunningen – geen rechten op het terrein en geen aanlegvergunning – door het VVRP-ministerie verstrekt te zijn en is ook deze ontwikkeling illegaal.

Aan de voordracht van de Ramsar-gebieden door Curaçao gingen namelijk vijf maanden voorbereidend wetenschappelijk onderzoek vooraf. Hierbij werd bekeken welke waardevolle watergebieden er zijn die bescherming behoeven en of deze aan de gestelde criteria voor



Foto: Stichting Uniek Curaçao

De omgeploegde salina bij Malpais / St. Michiel. De landen die het internationale Ramsar-verdrag hebben getekend, verplichten zich juist de unieke ecosystemen van de salinas te beschermen.

een Ramsar-nominatie voldoen. Zo voldoet het gebied van Malpais tot St. Michiel aan in totaal vier criteria. Het onderzoek werd uitgevoerd door een team van deskundigen onder leiding van wetenschappelijk directeur van Carmabi Mark Vermeij, waarbij negen potentiële Ramsar-sites werden geïdentificeerd, die voldoen aan een groot aantal criteria. Dit toont aan dat aangezien er vier gebieden tot Ramsar-gebied zijn aangewezen, er elders op het eiland nog vijf zijn met met bijzondere natuurwaarden. Verder worden Ramsar-gebieden als zeer belangrijk omschreven voor

de watervogelpopulaties. Enkele gebieden zijn in 2007 zelfs aangewezen als ‘Important Bird Area (IBA)’. Deze herbergen meer dan 1 procent van de totale populatie van een soort of ondersoort en zijn om deze redenen van grote betekenis.

Van der Giessen vervolgt door naar een ander gedeelte van de salina in Malpais/St. Michiel te verwijzen. Schuin tegenover het paintball-dorpje – aan de andere kant van de weg – bevindt zich de salina waarlangs de pijpleiding van de Isla loopt. “In plaats van met de onderhoudswerkzaamheden van

deze leidingen voorzichtig te werk te gaan, heeft de Isla-raffinaderij de helft van de salina omgeploegd waarbij door regen, nu zes ‘zwembaden’ zijn ontstaan. Dit door een lang en breed kanaal uit te graven en als het ware een dijk op te werpen. Bovendien waande de juridische afdeling van de Isla zich boven de wet en beweerde men dat de raffinaderij zich niet aan de EOP-wetgeving hoeft te houden en er geen aanlegvergunning nodig zou zijn”, aldus de stichting, die meent dat deze opstelling onjuist was en dat een dergelijke ‘mentaliteit funest is aangezien men als groot bedrijf ook een voorbeeldfunctie dient te

vervullen’. In het verlengde hiervan zullen dergelijke ontwikkelingen ook consequenties hebben met betrekking tot illegale ontwikkelingen elders in conserveringsgebieden. “Behalve dat er bovengronds natuur is verwijderd, behoort men ook te beseffen dat met de uitgravingen de ondergrondse vegetatie die bijvoorbeeld niet tegen zuurstof kan, is aangetast. Ook al gooit men nu de geulen dicht, dit zal niet zomaar tot herstel leiden en slechts een soort woestijnachtige aarde opleveren. Dit terwijl het gebied juist om de draslanden en de unieke ecosystemen daarin, beschermd is”, besluit Van der Giessen.



Deze illegale dump heeft bij de stichting voor verontwaardiging gezorgd.



Het Ramsar-informatiebord.



Constructies in het paintball-dorpje, dat een zware wissel op het gebied trekt.

Na veel kritiek

Groen licht voor suppletoire begroting 2015

WILLEMSTAD — Een Statenmeerderheid heeft dinsdag de suppletoire begroting 2015 geaccordeerd. Vanuit de oppositiefracties was veel kritiek op de begroting. De regering werd verweten dat zij de beloftes over economische groei niet was nagekomen.

De begrotingswijziging was nodig in verband met extra inkomsten ter hoogte van 30 miljoen gulden uit dividendinkomsten van Curaçao Ports Authority (CPA), het afwickelen van een schuld van de regering bij het Bureau Telecom en Post en extra baten uit de Belastingregeling Koninkrijk (BRK) over de jaren 2011 en 2012.

Ook wordt in de suppletoire begroting rekening gehouden met het niet tijdig ingaan van de nieuwe pensioenregeling voor ambtenaren en investeringen die in 2014 niet zijn gedaan, die in 2015 wel zullen worden uitgevoerd, zoals onder meer een nieuwe scannerscanner, een Marine Research Center en renovatie van alle gemalen op het eiland.

Nieuwe minister

De behandeling van de suppletoire begroting betekende ook de vuurdoop van de nieuwe minister van Economische Ontwikkeling Eugene Rhuggenaath (PAR). Om 16.54 uur maakte hij voor het eerst zijn opwachting in de Staten om onder meer vragen van onder anderen partijgenoot Armin Konket en voormalige partijgenoten Omayra Leeftang en Glenn Sulvaran te beantwoorden. Zo verklaarde Rhuggenaath dat het Land al 5 miljoen gulden heeft geïnvesteerd in de eerste fase van het Maritime Training Center op het Dok-terrein, dat er dit jaar 300 miljoen gulden was begroot voor investeringen in projecten en dat hiervan 229 miljoen is gebruikt voor investeringen in het nieuwe ziekenhuis, sociale en sportprojecten, maar dat

er nog enkele grote projecten te gaan zijn. Om 16.59 uur was de interventie van Rhuggenaath achter de rug. Tijdens de behandeling verwees de oppositiefracties steevast op het feit dat volgens hen het nog steeds niet wil vlotten met de Curaçaose economie. Charles Cooper (MAN) drong bij de regering aan om meer fiscale maatregelen te nemen en om meer geld te investeren in de economie. Zonder deze investeringen blijven wij in een vicieuze cirkel zitten, aldus Cooper. Sherwin Leonora (PS) was het echter niet met de oppositie eens. Hij wees op het feit dat door deze suppletoire begroting er investeringen in sociale projecten en in de bouw van het nieuwe ziekenhuis mogelijk zijn. De begroting werd uiteindelijk met elf stemmen voor van de coalitiefracties en vijf tegen van oppositie aangenomen.

Fiscaal beheer

Tijdens de vergadering gin-

den de aanwezige Statenleden ook akkoord met de nieuwe wet voor fiscaal beheer van de overheid. Bij de start van het land Curaçao werd deze wet op de zogenoemde negatieve lijst gezet, waardoor deze niet per 10-10-10 in kon gaan. In deze wet wordt het financiële huishouden van de regering geregeld. Sinds de start van het land Curaçao werd hiervoor de comptabiliteitslandsverordening gehanteerd. Zo staat in deze wet dat ministers tot een bedrag van 25.000 gulden kunnen beslissen over uitgaven. Als het bedrag tussen de 25.000 en 1 miljoen bedraagt, dan is toestemming van de Financiën-minister vereist. Gaat het om een bedrag van meer dan 1 miljoen, dan moet de minister naar de Staten komen.

Het voorstel werd uiteindelijk met zeventien stemmen voor en nul tegen aangenomen.

Thodé:

Pais heeft het op MFK gemunt

WILLEMSTAD — MFK-Statenlid Amerigo Thodé is ervan overtuigd dat Pais het op MFK heeft gemunt. De leden van deze partij en andere tegenstanders hebben het altijd over corruptie als ze het over MFK hebben, terwijl er veel andere dingen gebeuren op dit eiland, aldus de parlementariër. Dat zei hij woensdagochtend op radio Mas.

Daarnaast benadrukt Thodé dat Statenvoorzitter Marco-lino ‘Mike’ Franco, eveneens van Pais, ook heeft laten zien alleen tegen de MFK-leden op te willen treden. “Als voorzitter hoort hij uit te voeren wat de Staten hebben besloten, maar in dit geval heeft hij de aangifte tegen mij zonder beraadslaging met de leden gedaan.” Volgens Thodé had Franco, conform de regels, het indienen van de aangifte eerst aan de Staten moeten voorleggen. Het Statenlid haalde het lekken van het rapport van Ecorys aan, over de situatie bij de Isla-raffinaderij. Dit rapport werd ter inzage bij de Staten ingediend en

iedereen mocht dat dus in bijzijn van de Statengriffier doen. “Toch werd het rapport later op de website van Smoc gelekt. Ik heb toen een brief naar de Statenvoorzitter gestuurd waarin ik een onderzoek eiste naar wie het rapport had gelekt.” Volgens Thodé kreeg hij als antwoord van Franco, dat dit eerst met de andere Statenleden besproken diende te worden. “Toen was het dus niet mogelijk om zonder beraadslaging iets te doen. Ik werd geadviseerd om zelf een klacht in te dienen.” Dat heeft hij ook gedaan, voegt Thodé toe, maar hij heeft hier nooit meer iets van vernomen. “Inmiddels is het opmerkelijk genoeg wel mogelijk voor het Pais-lid om nu zonder overleg als voorzitter een aangifte te doen. Pais heeft het al lang op MFK gemunt. Het OM ook.” Franco was woensdag niet bereikbaar voor commentaar.

Extra politiecontroles naar rijgedrag

WILLEMSTAD — De politie zal deze maand extra strenge controles uitvoeren in het verkeer. Het is algemeen bekend dat er meer verkeersovertredingen zijn aan het einde van het jaar. Volgens de politie heeft dit te maken met het rijgedrag van de bestuurders en het korps zal daarom extra controles houden.

Rijden onder invloed van alcohol of drugs is bovendien één van de meest voorkomende factoren bij fatale verkeersongelukken. Reden te over voor de politie om extra streng te gaan controleren. Veel bestuurders rijden heel roekeloos in december – al dan niet onder invloed van alcohol – om lange files te vermijden, wat verkeersongelukken tot gevolg heeft en ook voor meer verkeersopstoppen zorgt. De politie gaat daarom streng optreden hiertegen en ook tegen degenen die ‘fever’ bedrijven in het verkeer wat naast gevaarlijk is ook nog voor geluidsoverlast zorgt. De politietop laat het hier niet bij en heeft de agenten geïnstrueerd om ook extra streng op te treden tegen bestuurders die met voertuigen in zeer slechte technische staat rondrijden of zonder de vereiste documenten. In beide gevallen zullen de voertuigen in bewaring genomen worden. “Elke bestuurder moet bewust zijn van de risico’s die hij of zij zelf en anderen lopen bij verkeersovertredingen.”

Isla:

Gele stof is onverbrand gas met stoom

WILLEMSTAD — De gele stof die vorige week woensdag op het Isla-terrein uit de schoorstenen de lucht inging, betrof onvolledig verbrand gas dat gemengd was met een grote hoeveelheid stoom. Dit bevestigt de deputy general manager van de Isla, Karel van Haren desgevraagd.

Op Facebook verscheen een filmpje van de ontsnapping van de gele stof. Van Haren: “Ook wij hebben binnen ons onderzoek onder andere dit filmpje nader bekeken. Te zien is dat de gele stof die ‘s middags rond half zes, zes uur vrijkwam, duidelijk de lucht in gaat. Als het bijvoorbeeld cateracker-poeder was geweest, waar men in eerste instantie aan dacht, zou dat snel weer neerduwelen. Door de lichtinval, de hoek van het zonlicht en het tijdstip, is de stoom met volledig verbrand gas geelkleurig.”

Hij licht toe dat door een verminderde levering van stoom door de BOO-energiecentrale, het wegvallen van de druk daarvan, het veiligheidsstelsel dat ervoor zorgt dat de processen veilig gestopt worden, automatisch werd geactiveerd. Hierdoor kon er stoom met onvolledig verbrand gas uit de ‘regenerator’ ontsnappen, aldus Van Haren.



Gezaghebber: Referendum verloopt volgens wetgeving

KRALENDIJK — Volgens gezaghebber Edison Rijna is er geen reden om het referendum van volgende week vrijdag af te blazen. In de gemeenschap gingen stemmen op die om uiteenlopende redenen vonden dat de volksraadpleging ten minste uitgesteld zou moeten worden.

Rijna erkent dat het onderwerp gevoelig ligt. “Dit is misschien wel het meest gepolitiseerde referendum ooit.” Maar zegt hij ook: “Ik moet toezien op de besluitvorming. Die is conform de regelgeving gegaan, die is transparant. Ook de Rijksvertegenwoordiger is op de hoogte.” Als voorzitter van het hoofdstembureau heeft hij de ontstane commotie over de stempassen gevolgd, maar

hij ziet geen probleem: “Mensen vinden dat de pas makkelijk te vervalsen is omdat er bijvoorbeeld geen watermerk in zit, maar alle passen zijn wel voorzien van een volgnummer. De verschillende stembureaus zijn op 18 december online met elkaar in verbinding. Op het moment dat iemand zijn pas met een bepaald volgnummer inlevert in bijvoorbeeld Rincon, wordt dat nummer afgevinkt in de computer.

Als even later iemand met datzelfde pasnummer in Antriol wil stemmen, is in de computer te zien dat dat nummer al gestemd heeft.” De gezaghebber wijst er nog eens op dat het strafbaar is om stemkaarten te vervalsen, of om meer dan één keer te stemmen: “Je kunt er zes jaar de gevangenis voor ingaan.” Juist door de commotie zal ook achteraf extra streng worden gecontroleerd. Dat er stempassen dubbel zouden zijn gedrukt, is slordig, erkent Rijna ‘maar ook wie per ongeluk twee passen in zijn brievenbus vindt, mag maar één keer stemmen. Vaker is strafbaar. Zo

kijken we ook scherp naar de volmachten. Constateren we verdachte volmachten, of zijn er vermoedens van het ronselen van volmachten, dan gaan we meteen vervolgen’.

Gezaghebber Rijna verwacht dat de referendumcommissie haar werk doet. “Zij zijn er voor neutrale informatievoorziening.” Dat er nu een brei aan informatie is, komt aldus Rijna, “omdat er een brei van gemaakt wordt. Iedereen weet ineens van alles van staatsrecht. Maar ruis op de informatievoorziening kan ik niet tegenhouden.” Voor 18 december voorziet hij geen problemen.

Ontwerpen van geitenhuid



Foto: Boneiru Duradero

Een van de producten van ‘Mèh’.

KRALENDIJK — Geitenhuid wordt veelal beschouwd als slachtafval. Daar wil Boneiru Duradero verandering in brengen. De organisatie heeft daarom het initiatief genomen voor de productie van een productlijn, gemaakt van geitenleer. Die lijn wordt vanavond gepresenteerd.

Volgens Boneiru Duradero zijn geitenhuiden kostbaar materiaal en geschikt voor het maken van verschillende lederwaren. De organisatie hoopt op Bonaire het ambacht van leerlooien nieuw leven inblazen, en ziet zelfs mogelijkheden voor een kleinschalige leerverwerkende industrie op het eiland.

‘Mèh’, zoals de lijn geitenleren producten gaat heten, is ontworpen door Nicolette Zwartkruis en bestaat uit persoonlijke accessoirs als tassen en telefoonhoesjes, maar het leer kan ook gebruikt worden voor interieurproducten zoals kussens en lampenkappen. Nicolette Zwartkruis stelt een werkboek samen met daarin alle Mèh ontwerpen compleet met foto’s, werkbeschrijving en patroon. Dit werkboek is vanaf januari 2016 gratis te downloaden via de website van Boneiru Duradero. De merknaam Mèh mag vervolgens door lokale producenten van lederwaren worden gebruikt. Ambachtslieden kunnen hun product

personaliseren door hun eigen naam toe te voegen aan het merk. Inspiratie voor dit project was Thelma de Palm. Zij begon 45 jaar geleden met het looien van geitenhuiden. Deze huiden verwerkte ze tot tassen, vloerkleden en wandversiering. Begin 2015 is Boneiru Duradero een samenwerking aangegaan met Thelma en Wolter de Palm. Inmiddels hebben moeder en zoon De Palm een viertal cursussen leerlooien verzorgd. Het procedé is vrij van chemicaliën en daarmee duurzaam. Tijdens de komende Marshe di Playa, bij Jong Bonaire, is er een expositie van ‘Mèh’. De producten zijn dan nog niet te koop.

‘Geruchten over snijden in vakantietoeslag onwaar’

PHILIPSBURG — Financiën-minister Richard Gibson Sr. ontkrachtte gisteren de geruchten die de ronde doen, dat hij van plan zou zijn om te snijden in de vakantietoeslag van ambtenaren op St. Maarten.

Volgens Gibson waren deze geruchten ‘het laatste wat in hem op zou komen’. Hij stelde echter dat het land in een ‘geduchte financiële crisis’ zit, die ‘verder oploopt en een grote uitdaging betekent’. Om de crisis te omschrijven stelde Gibson dat St. Maarten nog nooit een evenwichtige begroting heeft gehad sinds zijn status van land binnen het Koninkrijk op 10 oktober 2010. De afgelopen vijf jaar hebben de tekorten zich opgestapeld tot zo’n 60 miljoen gulden in 2015, iets wat St. Maarten in drie jaar moet zien op te lossen. Dit betekent dat het land elk jaar 20 miljoen van zijn begroting opzij moet zetten om

deze tekorten te compenseren. Een ander punt dat hij noemde is dat vanaf september 2016 St. Maarten moet beginnen met terugbetalen van zijn deel van de schuldsanering van de voormalige Nederlandse Antillen, ontvangen van Nederland op 10-10-10. De schuldsanering loopt in de miljoenen en St. Maartens aandeel is ongeveer 27 procent. Dit moet ook van de begroting worden afgetrokken. Gibson noemde ook de niet-betaalde premies SZV gedurende de afgelopen vijf jaar, opgelopen tot 70 miljoen gulden, en de niet-betaalde premies voor het pensioenfonds van zo’n 80 miljoen in

totaal. Deze bedragen, samen circa 200 miljoen, moeten verwerkt worden in de jaarbegrotingen. Hij stelde dat hij pas twee weken aan het werk is en verwacht dat dit nog maar ‘het topje van de ijsberg’ is.

Gibson zei dat – terwijl er mensen zijn die misschien denken dat hij met een bijl te werk gaat en bezuinigingen noemen die hij niet heeft overwogen – de crisis niet over bezuinigingen gaat, maar om ‘hoe we gaan overleven en erkennen dat er een crisis is en dat we niet kunnen doorgaan alsof er niets aan de hand is, om nog een kans te maken de komende jaren’. “Niemand wordt populair door ‘nee’ te zeggen, maar het gaat niet om een populariteitswedstrijd. We hebben te maken met het overleven van een crisis.”

Suriname bij onderzoek gevolgen zika

PARAMARIBO — Suriname doet mee met het onderzoek dat wordt uitgevoerd om duidelijk vast te stellen of er daadwerkelijk een verband bestaat tussen het zikavirus en de hersenaandoening microcefalie bij ongeboren baby’s. Dit bevestigt de directeur van het Bureau voor Openbare Gezondheidszorg (BOG), Lesley Resida, aan *de Ware Tijd*.

Microcefalie is een aandoening van het centrale zenuwstelsel, die zich meestal ontwikkelt in de eerste maanden van de zwangerschap, waardoor het kind met een afwijkende schedel, wat grootte betreft, wordt geboren. Eerder had de directeur gezegd dat een onderzoeksteam in het buitenland een verzoek had gedaan aan Suriname om te participeren. Suriname moet technische informatie verzamelen voor de onderzoekers. “Het gaat om onder meer het type testen dat we in Suriname doen en wat tot nu toe de bijdrage is geweest van de verschillende laboratoria.” Op basis van de informatie zal worden aangegeven hoe Suriname zal bijdragen aan het onderzoek. Een deel van de informatie is intussen verstuurd en de rest volgt deze week. Volgens Resida zal het onderzoek zorgen voor opheldering van onduidelijkheden en vermoedens. “WHO geeft duidelijk aan in haar communiqué dat er een vermoeden bestaat over het mogelijk verband en dat wordt nu onderzocht.” Op basis van de informatie zal worden aangegeven hoe Suriname zal bijdragen aan het onderzoek.

Diverse uitkomsten bij prijsvergelijking bouwmaterialaal

WILLEMSTAD — Fundashon pa Konsumidó (de consumentententstichting) heeft onlangs de prijzen van verschillende bouwmaterialen die op Curaçao worden verkocht met elkaar vergeleken. Hiervoor zijn acht verschillende bouwmarkten bezocht. Uit het onderzoek blijkt dat de uitkomst per categorie verschillend is.

Gedurende de periode 30 oktober tot en met 5 november 2015 hebben medewerkers van Fundashon pa Konsumidó de winkels Kooyman, Gomez Enterprises, Marchena Hardware, Ferreteria Skèrpènè, Dijtham, Building Depot, Wema en Staal Antillen bezocht en de prijzen van de producten daar vergeleken. In totaal heeft de consumen-

tenstichting de prijs van 231 type bouwmaterialen geïnventariseerd en naast elkaar gelegd. Zo is de prijs van de producten betonmat, betonijzer, kokerprofiel, hoekijzer, Groove pine (hout), binnendeur, kozijn, pvc buis, pvc hulpstukken, koperen pijp, golfplaat, dakpan, zinkplaat, plafondplaat, multiplex, betonplex plaat, pego vulmiddel en verf onder de loep genomen. Door middel van deze prijsvergelijking wil Fundashon pa Konsumidó consumenten bijstaan in hun zoektocht naar bouwmaterialen die speciaal tijdens deze feestmaand gewild zijn. Uit het onderzoek blijkt dat de uitkomst per categorie verschillend is. Sommige bouwmarkten scoren beter dan de ander. Voor hout

kunnen consumenten beter langsgaan bij Building Depot. Voor een kokerprofiel zijn consumenten het beste af bij Staal Antillen en Building Depot. Betonmat vinden consumenten het goedkoopst bij Ferreteria Skèrpènè en betonijzer is het goedkoopst bij Gomez Enterprises. Voor multiplex heeft Kooyman Group de beste prijzen. In de categorie golfplaat is Gomes Enterprises de winkel met de meest voordelige prijzen. De prijsopbouw van materiaal is afhankelijk van de kwaliteit en land van herkomst. Het bouwmaterial op Curaçao wordt uit het buitenland geïmporteerd. Dit beïnvloedt de prijs van de producten. Het onderzoek van de consumentententstichting zegt niets over de prijs-kwaliteitsverhouding.

Ruim 20.000 kilo vuil uit Buena Vista opgehaald

WILLEMSTAD — Fundashon Kòrsou Limpi Bunita (FKLB) heeft in samenwerking met Selikor onlangs 20.740 kilo vuil bij Buena Vista en omgeving opgehaald. Bewoners hebben

grofvuil, zoals wasmachines en televisies, maar ook aluminium blikjes, plastic flessen en glazen potten weggegooid. Met dit project willen de twee schoonmaakinstanties benadrukken dat men

niet tot het laatste moment moet wachten met het weggoien van vuil: hoe meer men schoonmaakt, hoe minder kans op het ontstaan van overlast door insecten en stank.

Premier Marlin: Gouverneur aan zet

PHILIPSBURG — Het kabinet-Marlin op St. Maarten heeft nog geen reactie gekregen van gouverneur Eugene Holiday op het landsbesluit waarin het eerdere landsbesluit van het kabinet-Gumbs, om het parlement te ontbinden en op 9 februari 2016 vervroegde verkiezingen te houden, wordt ingetrokken. Hoewel het landsbesluit van de regering-Gumbs in het Staatsblad werd gepubliceerd, treedt het pas dinsdag 15 december in werking.

Premier William Marlin stelde gisteren dat zijn regering ‘verwacht’ dat de gouverneur het concept-landsbesluit waarin de verkiezingen worden ingetrok-

ken, zal tekenen. “Het ligt bij de gouverneur. We gaan ervan uit dat het getekend wordt. Gebeurt dat niet, dan kijken we wat we gaan doen. Maar daar ga ik niet

van uit”, stelde Marlin in antwoord op een vraag van de pers. Marlin is op de hoogte van de ‘campagne’ die de United People’s (UP) partij en haar leider Theo Heyliger op straat en in de sociale media voeren, waarbij gesteld wordt dat het volk recht heeft op verkiezingen. Hij herhaalde dat verkiezingen geen einde maken aan de politieke stoelendans, de primaire oorzaak van politieke instabiliteit.

Barí festival in Mangazina di rei

KRALENDIJK — Wie kennis wil maken met de Bonairiaanse traditie van het bari spelen, kan daarvoor zaterdagavond 12 december terecht bij Mangazina di rei in Rincon.

Tussen 19.00 uur en 22.00 uur geven jongeren dan presentaties van wat ze in de afgelopen weken hebben geleerd. Een bari is een trommel, gemaakt van hout dat wordt afgedekt met een geitenvel dat bevestigd is met jonge wortels van een speciale boom. Jongeren die afgelopen jaar de bari leerden maken en bespelen, zijn ook dit jaar weer uitgenodigd. Ze hebben in de afgelopen weken opnieuw workshops gehad en hebben daarbij geleerd een eigen compositie en een

eigen lied te maken. Deze composities zullen zij zaterdagavond ten gehore brengen. Het bari-festival vindt voor de tweede keer plaats. Met het organiseren van het festival ‘Pone bari ronka’ (Laat de trommel horen) hopen museum Mangazina di rei en de afdeling Kunst en Cultuur van het Openbaar Lichaam Bonaire (SKAL) een oude traditie levend te houden.

Het bespelen van de bari stamt uit de slaventijd. Het was een middel om gevoelens van verdriet, boosheid en geluk te uiten. Na de afschaffing van de slavernij bleef de traditie voortbestaan: in de maand december kwamen mensen bijeen bij Piedra Pretu om gebeurtenissen van het afgelopen jaar te

bezingen. Het ‘doorgeven’ van oude tradities is onderdeel van het cultuurel beleid van de overheid. Behalve aan de bari, zal er in de komende jaren ook aandacht worden besteed aan instrumenten als de wiri en de kuarta. Bij het festival ‘Pone bari ronka’ hoort ook een educatieve route, die bestaat uit een boekje en een film met opnames van het project afgelopen jaar. Beide worden zaterdagavond aangeboden en zijn beschikbaar voor scholen. Het programma zaterdagavond in Mangazina di rei is voor jong en oud. Voor kinderen die niet hebben deelgenomen aan de workshops, zal er ook gelegenheid zijn om de bari te bespelen. Aanvang van het programma is 19.00 uur, de toegang is gratis.



Foto: Janita Monna

SKAL en Mangazina di rei gaven een toelichting op het festival Pone bari ronka. Op de voorgrond een bari.

Verenigd Koninkrijk: Protest tegen presidentskandidaat Donald Trump neemt toe

LONDEN — Steeds meer Britten eisen dat de Amerikaanse presidentskandidaat Donald Trump wordt geweerd uit het Verenigd Koninkrijk. Al meer dan 370.000 mensen hebben een petitie ondertekend waarin wordt opgeroepen om de Republiek het land niet meer in te laten.

De Britten reageren daarmee op omstreden uitspraken van Trump, die eerder opriep geen moslims meer toe te laten tot de Verenigde Staten. Inmiddels heeft de Robert Gordon Universiteit in Schotland laten weten een eredictoraat van de zakenman in te trekken. Ook in andere landen werd boos gereageerd op de oproep van Trump. Zo gingen in de Israëlische politiek stemmen op om een geplande ontmoeting tussen de Republiek en premier Benjamin Netanyahu te schrappen. Netanyahu liet weten daar niets voor te voelen, maar gaf wel aan het niet eens te zijn met Trump. Ondanks de ophef kunnen de uitspraken van de zakenman in eigen land rekenen op steun. Zo schreef predi-



Foto: AFP

Steeds meer Britten uiten hun afkeer over omstreden uitspraken van Trump en hebben een petitie ondertekend welke oproept tot het weren van Trump.

ker Franklin Graham op Facebook dat moslims geweerd moeten worden 'tot we ze fatsoenlijk kunnen doorlichten of tot de oorlog met de islam achter de rug is'. Het bericht

werd meer dan 75.000 keer gelikt. Topman Akbar Al Baker van Qatar Airways stelde op zijn beurt dat Trump zijn uitspraken vermoedelijk niet

meende. "Hij is bevriend met veel moslims en investeert in moslimlanden", aldus Al Baker, die meende dat Trump vooral uit is op politiek gewin.

Verzet asielzoekers tegen tentenkamp groeit

NIJMEGEN — Ruim honderd asielzoekers demonstrenen vanmiddag in Nijmegen tegen hun verblijf in het tentenkamp op Heumensoord. In de afgelopen nacht was er ook al een protestactie in het Nijmeegse paviljoendorp en maandag trokken ongeveer 75 vluchtelingen uit het tentenkamp in Apeldoorn naar het stadhuis.

De vluchtelingen vinden dat hun wachttijd in de noodopvang veel te lang duurt. "We are human", staat op spandoeken die de demonstranten in Nijmegen bij zich hebben. "We zitten al 75 dagen opeengepakt in tenten." De medische zorg en de hygiëne zouden te wensen overlaten,

terwijl er geen enkele privacy is. In Apeldoorn wilden de vluchtelingen op de stoep van het stadhuis gaan slapen. In Nijmegen hebben enkele tientallen mensen de nacht doorgebracht bij de hekken van het paviljoendorp. Het Centraal Orgaan Opvang Asielzoekers (COA) erkent dat de opvang in tenten sober is, maar humaan. Er is 24 uur per dag medische zorg beschikbaar. Het COA en de Immigratie- en Naturalisatiedienst IND gaan opnieuw uitleggen waarom het zolang duurt voor de asielprocedure van start gaat.

Voorzitter Kamer wil over Teeven-deal praten

DEN HAAG — De voorzitter van de Tweede Kamer, Anouchka van Miltenburg, is bereid vragen te beantwoorden over haar rol in de spraakmakende Teeven-deal. Een anonieme brief van een klokkenluider over de affaire, die aan haar was gericht, werd namelijk vernietigd.

Van Miltenburg kan zich voorstellen dat er nog vragen leven in de Tweede Kamer, zo stelde ze vandaag. Ze zei graag bereid te zijn deze te beantwoorden. Dat zou dan kunnen voor het debat volgende week over de Teeven-deal. Het gaat daarbij om een omstreden schikking tussen een crimineel en de latere staatssecretaris Fred Teeven (VVD), die toen officier van justitie was. Woensdag pleitte D66 ervoor om Van Miltenburg (VVD) officieel te horen, maar dat voorstel strandde op verzet van Van Miltenburgs partij.

TRAMPOLIN

Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.

Woningbouwcrisis lijkt voorbij in Amsterdam



Foto: Shutterstock

Elk jaar komen er zo'n 10.000 mensen bij in de hoofdstad, waardoor de vraag naar woningen flink toeneemt. Er is veel gebouwd in de sociale huursector, maar ook in de koopsector.

AMSTERDAM — Amsterdam heeft het record van de nieuwbouw van woningen verbroken. In de hoofdstad is het afgelopen jaar begonnen met de bouw van 8376 nieuwe woningen. Ruim de helft hiervan zijn sociale huurwoningen. De andere helft bestaat uit koop- en huurwoningen in de vrije markt. In 2014 kwamen er ruim 5000 nieuwe woningen bij.

De woningbouwcrisis lijkt daarmee voorbij in Amsterdam, liet de gemeente weten. "De afgelopen jaren groeide

het inwoneraantal van de stad harder dan de daarvoor benodigde woningen", zegt SP-wethouder Laurens

Ivens (wonen). "Nu is dat voor het eerst omgekeerd. We verlichten de druk op de woningmarkt daardoor iets." Elk jaar komen er zo'n 10.000 mensen bij in de hoofdstad, waardoor er een grote vraag is naar zowel koophuizen als huurwoningen. Om de woningnood te verhelpen, zet de gemeente zich onder meer in voor samenwerking met

Syrische oppositie smeedt front voor toekomst

RIYAD — De Syrische oppositie is het er vandaag over eens geworden om de politieke en gewapende fracties samen te brengen voor mogelijke vredesbesprekingen met de Syrische regering van president Bashar al-Assad.

De oppositiepartijen kwamen in de Saudische hoofdstad Riyad bijeen voor de tweede dag van een speciale conferentie. Ook internationaal maakt de diplomatie overuren om een politieke oplossing te vinden voor de burgeroorlog, waardoor miljoenen mensen op drift zijn geraakt. De afgevaardigden van islamitische rebellengroepen, verbannen politieke tegenstanders van het regime en activisten uit Damascus proberen in Riyad de verschillen te overbruggen en tot

een gezamenlijke strategie te komen. Over één ding werden ze het gisteren al eens: Assad en zijn kliek mogen geen rol spelen in de toekomst van Syrië.

De conferentie besloot een leiderschapsgroep van 25 leden samen te stellen uit alle geledingen van de oppositie. "Zij vertegenwoordigen alle oppositionele fracties, politiek en militair, en zij gaan de beslissingen nemen in het politieke proces", zei een woordvoerder van de groe-

pering Nationale Coalitie. Daarnaast wordt een groep van vijftien onderhandelaars aangewezen. Grote vraag is nog wel of de verschillende partijen het eens kunnen worden over de namen van de vertegenwoordigers. Dat de pogingen om een eenheid te smeden moeizaam verlopen, bleek vandaag toen de machtige islamitische rebellengroepering Ahrar al-Sham de conferentie verliet. De rebellen vonden dat de 'revolutionaire groeperingen' niet voldoende zeggenschap kregen en dat de politieke oppositiegroep NCB een te grote rol toebedeeld kreeg. Daarnaast uitten ze kritiek omdat de conferentie niet 'de islamitische identiteit van ons volk bevestigt'.

Hulp aan verwaarloosde kinderen faalde

ROELOFARENDSEVEEN — Twee zwaar verwaarloosde kinderen uit Roelofarendseveen hebben te weinig hulp gekregen van hulpverleners. Die hebben niet goed samengewerkt en niet genoeg gedaan met signalen van mishandeling. Met dat harde oordeel komen de Inspectie Jeugdzorg en de Inspectie voor de Gezondheidszorg vandaag.

Een twaalfjarig meisje werd in februari ernstig onderkoeld aangetroffen in haar ouderlijk huis. Haar stiefmoeder had een ambulance gebeld omdat ze onwel was geworden. Ze belandde in zorgwekkende toestand in een ziekenhuis. Volgens het OM moest het meisje onder meer in de vrieskou op een natte matras slapen bij een open raam. Later werd duidelijk

dat de oudere broer van het meisje ook verwaarloosd en mishandeld werd. Zo werd zijn mond dichtgeplakt met tape. Ook moest hij vernederingen ondergaan. De vader (45) en de stiefmoeder (34) zitten vast. Justitie verdenkt hen van poging tot doodslag. Volgens de inspecties waren er al sinds 2003 zorgen over het gezin. In 2008 en in 2009 meldde de school dat de kinderen

mogelijk werden mishandeld. Ook de biologische moeder klaagde daarover, maar dat werd vanwege de echtscheiding niet geloofd. Door de jaren heen had het gezin zeven gezinsvoogden. Een van hen wilde de kinderen in 2011 uit huis laten plaatsen, maar vader en stiefmoeder dienden een klacht in en de voogd werd vervangen. Een andere begeleider wilde de kinderen ook weghalen, maar vader en stiefmoeder weerden de hulpverlener toen uit hun huis. Een huisarts en een kinderarts onderzochten een van de kinderen op mishandeling, maar overlegden niet met elkaar.

Moeder naar kliniek voor doden zoontje

LEEWARDEN — Grietje S. uit Spier wordt verplicht voor een jaar opgenomen in een psychiatrisch ziekenhuis. Het gerechtshof in Leeuwarden heeft dit vandaag bepaald, omdat ze haar tweejarig zoontje in 2012 wurgde en daarna ook haar zevenjarige dochter probeerde te doden.

De moeder leed aan een psychose en daarom kunnen deze misdrijven haar niet worden toegerekend, meent

het hof. Ze moet dus wel verplicht worden behandeld in een psychiatrisch ziekenhuis.

S. vermoordde haar zoontje met een riem. Daarna reed ze in verwarde toestand met haar kinderen een sloot bij

het Drentse Stuifzand in om ook haar zevenjarige dochter om te brengen. Het meisje wist uit de auto te klimmen en zichzelf in veiligheid te brengen. Het jongetje was al overleden.

Eerder had de rechtbank in Assen S. al tot dezelfde straf veroordeeld. Het OM vond toen behandeling in een psychiatrisch ziekenhuis niet genoeg gezien de ernst van de zaak en ging bij het hof in beroep.

Zeer gevaarlijk vuurwerk in woonhuis

OLDEBROEK — Bewoners van een huis in Oldebroek hebben twee nachten niet in hun eigen huis kunnen slapen.

De politie vond dinsdagmiddag ongeveer 800 kilo zeer gevaarlijk illegaal vuurwerk, maakte men vandaag bekend. Een 42-jarige man is aangehouden. De Explosieven Opruimingsdienst

(EOD) heeft het vuurwerk gisteren en vandaag uit de woning gehaald. Een deel van het vuurwerk bleek zo gevaarlijk dat het op een defensieterrein tot ontploffing is gebracht. De rest is naar een veilige opslagplaats afgevoerd.

De politie is het vuurwerk na onderzoek op het spoor gekomen.

Ombudsman maakt reclame voor zichzelf

DEN HAAG — De Nationale Ombudsman gaat reclame maken voor zichzelf. Volgens hem weten te weinig mensen dat de Ombudsman hen kan helpen met hun problemen met de overheid.

De Ombudsman zoekt vanaf vandaag de publiciteit op via de radio en het internet. De campagne is vooral gericht op mensen met lagere inkomens, omdat die het meest met de overheid te maken hebben. Zij hebben bijvoorbeeld vaker een uitkering en komen vaker in aanmerking

voor toeslagen. Bij een peiling in maart werd duidelijk dat maar 12,4 procent van de Nederlanders de Ombudsman uit zichzelf noemt als instantie die helpt bij problemen met de overheid. Ook wisten veel mensen niet dat hij niet alleen werkt, maar met een team van 170 medewerkers. Burgers kunnen bij de Ombudsman aankloppen als er iets is misgegaan tussen hen en de overheid. Een medewerker kan dan iemand op weg helpen met het geven van tips of het zoeken naar een oplossing.

yama 161

Tienda di Educacion
CONSEJO OF SOSTEN DEN EDUCACION DI BO YIU

Euro

Rustig

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen lieten vanochtend een gemengd beeld zien. Beleggers bleven terughoudend bij gebrek aan richtinggevend nieuws. Op de Londense beurs was het aandeel van de geplaagde grondstoffengigant Glencore in trek bij beleggers na bekendmaking van verdere kostenbesparingsplannen.

“De beursgraadmeters laten weinig beweging zien, maar op individueel aandelenniveau valt er wel aardig wat beweging te bespeuren. De openingsindicatoren van de Amerikaanse beurzen wijzen op een herstel voor Wall Street, maar het is nog even wachten op de wekelijkse ww-aanvragen uit de VS. In Amsterdam drukken koersverliezen van de zwaargewichten Shell en Unilever echter op de AEX”, aldus analist Youri Sleutel van onlinebroker Lynx. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde aan het einde van de ochtend nagenoeg onveranderd op 440,67 punten. De MidKap noteerde ook vlak, op 682,11 punten. De beurzen in Parijs en Frankfurt stegen tot 0,5 procent. De FTSE-index in Londen daalde 0,3 procent. In Londen klom Glencore 9 procent. De mijnbouwer en grondstoffenhandelaar zet het mes dieper in de kosten, om zijn schuld verder te verlagen met het oog op de enorme daling van de grondstofprijzen. De euro was 1,947 gulden waard, tegen 1,956 gulden bij het Europese slot op woensdag. Een vat Amerikaanse olie werd 0,2 procent goedkoper op 37,10 dollar. Brentolie kostte 0,2 procent meer en werd verhandeld voor 40,18 dollar per vat.

Tokio

Verlies

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio is vandaag voor de derde dag op rij met verlies geëindigd. Een stijging van de Japanse yen ten opzichte van de Amerikaanse dollar zorgde voor koersverliezen onder de Japanse exportbedrijven. De oliegerelateerde ondernemingen bleven daarnaast last houden van de lage olieprijs. De Nikkei sloot 1,3 procent lager op 19.046,55 punten en tikte eerder op de dag het laagste niveau in vijf weken aan. In Sydney eindigde de All Ordinaries 0,8 procent lager. De Kospi in Seoul klom 0,2 procent, na het besluit van de Bank of Korea om de rente te handhaven op 1,5 procent. In Nieuw-Zeeland werd het rentetarief verlaagd met 25 basispunten tot 2,5 procent. De Hang Seng-index in Hongkong noteerde een fractie hoger en de Chinese Shanghai Composite klom 0,3 procent. Nieuws over de langverwachte hervormingen van de regels voor beursintroducties in China steunden het sentiment.

Wall Street

Positief

NEW YORK — De beurzen in New York lieten vandaag na een aarzelande opening kleine winsten zien. Daarmee zette Wall Street voorlopig een punt achter een drie-daagse verliesreeks. De Dow-Jones-index noteerde ruim twintig minuten na opening 0,3 procent hoger op 17.541 punten. De brede S&P 500 klom 0,3 procent naar 2053 punten en de technologiegraadmeter Nasdaq liet eveneens een plus zien van 0,3 procent, tot 5037 punten. Voorbeurs werd bekendgemaakt dat het aantal aanvragen voor een werkloosheidsuitkering in de Verenigde Staten vorige week met 13.000 is gestegen naar 282.000. Er werd gemiddeld op 270.000 aanvragen gerekend. Men's Warehouse ging bijna 24 procent onderuit. De kledingwinkels kwam gisteren nabeurs met tegenvallende cijfers en vooruitzichten. First Solar, de grootste Amerikaanse producent van zonnepanelen, stond bijna 9 procent in de min. De prognoses voor 2016 waren minder goed dan analisten hadden verwacht.

Meer dan miljard omzet voor Ikea in Nederland

AMSTERDAM — De Zweedse meubelgigant Ikea heeft in het afgelopen boekjaar, dat liep tot en met augustus, ook in Nederland goede zaken gedaan. Mede dankzij de opening van een nieuw filiaal in Zwolle en een forse uitbreiding van de vestiging in Utrecht steeg de omzet tot boven de 1 miljard euro.

De omzetontwikkeling in Nederland hield gelijke tred met de wereldwijde groei. Ikea meldde in september al dat het de mondiale verkopen met 11 procent heeft weten op te voeren tot 31,9 miljard euro. Vandaag werd bekend dat het bedrijf onder de streep 3,5 miljard euro heeft overgehouden, tegen 3,3 miljard euro in het voorgaande boekjaar. Duitsland was een belangrijke aanjager van de omzetgroei. Niet eerder namen de verkopen in de grootste economie van de eurozone zo sterk toe als afgelopen jaar. Ook de Zuid-Europese landen klimmen steeds verder uit het economische dal. Europa is goed voor circa twee derde van de totale omzet



Foto: Shutterstock

Europa is goed voor circa twee derde van de totale wereldwijde omzet van Ikea. In Nederland klom de omzet tot boven de 1 miljard euro.

van Ikea. Ook online maakte Ikea een sterke groei door. De website werd afgelopen jaar 1,9 miljard keer bezocht. Dat is ruim een vijfde meer dan een jaar eerder. De online-

verkopten bereikten de mijlpaal van 1 miljard euro. Ikea biedt zijn producten via internet aan in 13 van de in totaal 28 landen waar het bedrijf actief is.

“We kijken terug op een zeer

goed jaar”, zei Ikea-topman Peter Agnefjäll. “Hierdoor zijn we in staat geweest aanzienlijk te blijven investeren in duurzaamheid, een beter productaanbod en meer winkelmogelijkheden.”

Rabobank schrapt 9000 arbeidsplaatsen

UTRECHT — Rabobank schrapt de komende drie jaar 9000 voltijdsbanen. Dat maakte het coöperatieve financiële concern woensdag bekend. Gedwongen ontslagen zijn niet uitgesloten, maar de bank wil zoveel mogelijk arbeidsplaatsen via natuurlijk verloop en het verminderen van het aantal externe medewerkers laten verdwijnen.

De zware ingreep, die gepaard gaat met een nieuwe strategie, volgt bovenop reorganisaties die vanaf 2013 zijn ingezet, ten koste van 10.000 banen. Daarvan zijn er inmiddels 7000 verdwenen. De overige 3000 staan voor de komende periode op de rol.

Rabobank telt momenteel circa 39.000 voltijdsbanen (rond 41.000 medewerkers), waarvan 22.000 bij de lokale filialen, 10.000 bij de centrale organisatie in Utrecht en 7000 internationaal. De banen die verdwijnen, betreffen vooral die van medewerkers van wie de taken kunnen worden geautomatiseerd, zoals ondersteunende diensten. Functies van medewerkers die klanten bedienen worden zo veel mogelijk ontzien. Rabobank wil de 9000 arbeidsplaatsen gefaseerd schrappen. Strategisch kiest Rabobank voor ‘groeiethema’s’ in Nederland, zoals landbouw en

voedsel, mobiliteit en wonen. Internationaal richt het zich op ‘Food & Agri’. De thema’s die Rabo daarbij hanteert zijn ‘Bankieren voor Nederland’ en ‘Banking for Food’. De bank gaf ook aan voor 150 miljard euro aan kredieten van de balans te gaan halen in de periode tot 2020, door ze te verkopen aan andere investeerders. Daarmee anticipeert het concern naar eigen zeggen op nieuwe kapitaalregels. Wie daarbij minder kredieten heeft uitstaan, hoeft minder kapitaal aan te houden. Dat Rabobank minder kredieten op de eigen balans wil hebben, betekent niet dat particulieren en bedrijven niet meer voor leningen bij de bank terecht kunnen.

Rabobank wil naar eigen zeggen namelijk meer klanten gaan bedienen door ‘een flexibele inzet van de balans’. Door bijvoorbeeld hypothecaire en zakelijke leningen aan beleggers door te verkopen, kunnen er meer kredieten worden verleend. “Dit heeft geen impact op de dienstverlening aan de klanten. Die blijft via Rabobank lopen.” Samen met andere plannen moeten de stappen uiteindelijk leiden tot een stijging van de brutowinst met 2,1 miljard in 2020. Vorig jaar bedroeg de brutowinst bijna 1,7 miljard euro.

Winst luchtvaartbranche naar record

GENÈVE — De luchtvaartbranche stevent af op een recordwinst van 33 miljard dollar in 2015. Dat voorspelde vandaag de internationale brancheorganisatie IATA, die eerder nog uitging van een winst van 29,3 miljard dollar. Voor 2016 wordt een verdere stijging naar 36,3 miljard dollar verwacht.

De vraag naar vliegreizen zit dit jaar sterk in de lift. Dat is mede te danken aan verbeterde economische omstandigheden in veel landen. De lagere olieprijs helpen de luchtvaart op twee manieren. Ze drukken niet alleen de kosten, maar helpen ook de ticketverkoppen vooruit. Consumenten zijn minder geld kwijt aan benzine en energie, en houden daardoor meer over om met het vlieg-

tuig op vakantie te gaan. Meer dan de helft van de winst komt dit jaar voor rekening van Noord-Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen. Zij profiteren het meest van de sterk gedaalde brandstofprijzen. Voor concurrenten in bijvoorbeeld Europa wordt dat effect deels teniet gedaan doordat de euro sterk in waarde is gedaald ten opzichte van de dollar, de munt waarin brandstof moet worden afgerekend.

IATA-directeur Tony Tyler sprak van een ‘goednieuwsverhaal’, maar waarschuwde wel voor gemakzucht omdat de marges nog altijd erg dun zijn. “Wij moeten genieten van de gunstige marktomstandigheden zolang ze duren”, zei hij. “Maar het zou een vergissing zijn eraan gewend te raken.”

Ierse economie springt vooruit

DUBLIN — De Ierse economie blijft onverminderd sterk groeien en ligt op koers om dit jaar opnieuw de sterkst groeiende van de hele eurozone te worden. Het land profiteert vooral van een toename van de binnenlandse vraag.

Volgens het Ierse statistiekbureau bedroeg de groei in het derde kwartaal 7 pro-

cent op jaarbasis, tegen een herziene 6,8 procent in het tweede kwartaal. Daarmee presteerde Ierland beter dan verwacht, want economie hadden gemiddeld een vooruitgang met 6 procent voorspeld in de afgelopen periode. De goede economie is een opsteker voor de regering van premier Enda Kenny. Binnen vier maanden zijn er verkiezingen in Ierland.

VW: Sjoemelonderzoek duurt tot volgend jaar

WOLFSBURG — Het onderzoek naar het gesjoemel met de uitstoot van dieselauto's van Volkswagen duurt nog zeker tot volgend jaar. Er zijn 450 interne en externe experts bij het onderzoek betrokken. Dat heeft president-commissaris Hans Dieter Pötsch van Volkswagen vandaag gezegd op een persconferentie op het hoofdkantoor in Wolfsburg.

De onderzoekers verwerken een ‘gigantische’ hoeveelheid gegevens, aldus Pötsch. Daarbij wordt volledig samengewerkt met de autoriteiten. Volgens Pötsch is slechts een relatief kleine groep werknemers betrokken geweest bij de fraude. Degenen die verantwoordelijk zijn zullen worden gevonden en aangeklaagd, verzekerde hij. “We zullen niet rusten totdat de



Foto: AFP

President-commissaris Hans Dieter Pötsch van Volkswagen betuigde diepe spijt over de dieselfraude. Negen managers zijn inmiddels geschorst in verband met de zaak, zo liet hij weten.

schuldigen zijn gevonden. Er wordt niks onder het tapijt geveegd.” Negen managers zijn inmiddels geschorst in verband met de zaak. Het Duitse autoconcern neemt maatregelen om ervoor te zorgen dat de fraude

nooit meer kan gebeuren. Volgens de voorzitter van de raad van toezicht van Volkswagen worden IT-systemen geïnstalleerd die de interne procedures strenger moeten maken. Het schandaal werd veroorzaakt door een reeks

ACM duikt dieper in spam

DEN HAAG — Toezichthouder Autoriteit Consument & Markt (ACM) doet onderzoek naar diverse bedrijven die mogelijk betrokken zijn bij het sturen van spamberichten.

Twee bedrijven, Zanox en TradeTracker, hebben inmiddels eieren voor hun geld gekozen. Ze nemen maatregelen om spam te voorkomen. Zanox en TradeTracker zijn zogenoemde affiliate-netwerken, die optreden als dienstverleners voor adverteerders en informatieleve-

ranciers en een belangrijke schakel zijn bij het versturen van commerciële e-mails naar consumenten en bedrijven.

“Het is goed en belangrijk dat deze twee partijen hun verantwoordelijkheid nemen om spam te voorkomen. Wij verwachten dat met netwerken hun voorbeeld volgen”, zei ACM-bestuurder Anita Vegter.

In 2013 deelde ACM een boete van 810.000 euro uit aan het bedrijf en affiliate-netwerk Daisycon wegens zijn betrokkenheid bij het op grote schaal versturen van spamberichten.

Brussel wil input over persoonlijke financiën

BRUSSEL — Heel weinig Europeanen hebben een buitenlandse bankrekening of lening, laat staan een hypotheek over de grens. En dat vindt Brussel zonde. Vandaag riep EU-commissaris Jonathan Hill (Kapitaalmarkten) iedereen op zijn persoonlijke ervaringen met Brussel te delen.

Het doel van de raadpleging, die drie maanden duurt, is tot een sterkere Europese markt voor persoonlijke financiële diensten te komen. Volgens Hill kan dit voor consumenten leiden tot

‘meer keuze, een groter aanbod en meer competitie’. En dus wil Brussel kijken waar consumenten tegenaan lopen als ze over de grens heen financiële diensten gebruiken, zoals een lening of verzekering afsluiten, en hoe barrières zijn weg te nemen. Van bedrijven wil de commissie horen hoe regels aangepast kunnen worden zodat zij meer grensoverschrijdende diensten kunnen gaan aanbieden.

Op basis van de informatie die binnenkomt komt de Europese Commissie mogelijk in de zomer met voorstellen.

Elke dag uw krant netjes thuis bezorgd?

Dat kan! Voor meer informatie kunt u contact opnemen met ons kantoor via

582-4333 of bezoek ons kantoor op de Bilderdijkstraat 16

WE SAVE, WE CARE, WE EDUCATE!

E-mail: info@animalrightsaruba.com

Website: www.animalrightsaruba.com

Phone numbers: **593-4584**

For donation Aruba Bank, account number: 123.311.213

NEW YORK			AMSTERDAM		
DOW JONES	17555.70	0.36%	AEX	438.23	-0.59%
S&P 500 INDEX	2054.32	0.33%	ARCELORMITTAL	3.79	1.12%
NASDAQ	5040.23	0.35%	AEGON NV	5.33	-1.02%
AMAZON.COM INC	664.37	-0.06%	AHOLD NV	19.41	0.00%
APPLE INC	116.09	0.41%	AKZO NOBEL	61.96	-1.34%
BAIDU INC-SP ADR	199.47	-0.50%	ASML HOLDING NV	81.64	-0.92%
BERKSHIRE HATH-B	132.05	0.28%	DSM (KONIN)	45.24	-1.19%
CITIGROUP INC	52.87	0.11%	HAL TRUST	163.94	0.42%
COCA-COLA CO	42.90	0.56%	HEINEKEN NV	80.91	0.37%
WALT DISNEY CO	110.60	-0.78%	ING GROEP NV	12.22	-0.93%
3D SYSTEMS CORP	9.56	1.78%	KPN (KONIN) NV	3.39	-0.64%
EBAY INC	28.70	1.27%	KONINKLIJKE PHIL	24.05	-0.76%
FACEBOOK INC-A	105.22	0.59%	RONSTAD HOLDING	56.71	0.60%
GENERAL ELECTRIC	30.58	0.37%	RELX NV	15.27	-0.59%
ALPHABET INC-A	761.50	-0.14%	ROYAL DUTCH-SHA	21.33	-0.49%
HP INC	12.25	-1.61%	TOMTOM	11.53	0.60%
HOME DEPOT INC	132.90	0.76%	TOTAL SA	43.20	0.88%
INTEL CORP	34.86	0.16%	UNILEVER NV-CVA	39.51	-0.48%
JOHNSON&JOHNSON	102.25	0.10%	W.P. STEWART HOL	326.34	-1.97%
LINKEDIN CORP-A	229.57	-0.77%	SCOTTABANK FUNDS	9-Dec	
MICROSOFT CORP	55.38	0.73%	MONEY MARKET	13.0666	0.00%
PROCTER & GAMBLE	78.12	0.54%	US DOLLAR BOND	2.6240	0.13%
ROYAL DUTCH-ADR	48.73	-0.23%	GLOBAL GROWTH	2.4074	-0.27%
STARBUCKS CORP	61.40	0.36%	US GROWTH	12.5665	0.91%
TWITTER INC	25.79	6.09%	CANADIAN GROWTH	2.3560	-0.44%
WAL-MART STORES	59.75	1.05%	FUNDS	9-Dec	
WHOLE FOODS MKT	31.58	2.90%	BGF CONT EUR FLEX	23.05	0.22%
EXCHANGE TRADED FND	10-Dec		BGF EMKT BOND	15.35	-0.13%
ALERIAN MLP - AMLP	11.28	-0.70%	BGF FIX INC GBL OP	13.18	0.00%
ISH GBL HY BD - HYG	45.80	-0.11%	BGF GBL ALLOCATION	49.25	0.18%
ISH IBXX HY BD - HYG	81.48	-0.02%	BGF USD CORE BOND	16.73	0.18%
ISH SELECT DIV - DIV	75.34	0.04%	BGF USD HI YIELD BND	27.07	0.68%
ISH MSCI EMKT - EEM	32.64	-0.12%	TEMPLETON GBL BND	22.92	-0.69%
ISH MSCI PAC - EPP	38.36	0.24%	TEMPLETON ASIAN SM	38.72	-0.97%
ISH RUSSELL - INV	121.65	0.31%	CURRENCIES	10-Dec	
ISH S&P 500 - SPY	117.24	0.32%	YENUSD	121.4600	0.05%
ISH EUROPE - IEV	40.67	0.10%	EURUSD	1.0953	-0.45%
POWERSH-QQQ	113.33	0.39%	CANUSD	1.3578	-0.16%
POWERSHARES DB C	13.72	-0.04%	GBPUSD	1.5163	-0.03%
SPDR S&P INT DIV-DWX	33.73	-0.21%	COMMODITIES	10-Dec	
SPDR S&P MID 400	257.60	0.36%	OIL WTI	37.00	0.43%
SPDR S&P 500 SMA	102.10	-0.14%	GOLD	1072.15	0.03%
VANGUARD REIT - VNO	78.45	0.11%	SILVER	14.1630	0.01%
WSDOMTR JAP H-EQ-DXJ	53.46	0.94%	WHEAT	489.7500	1.71%

Source Bloomberg

A Standard Of Excellence Since 1916

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Bezoek van de VS-ambassadeur



Foto: VS ministerie van Buitenlandse Zaken

Ambassadeur Broas met enkele jonge lokale honkballers.

De Amerikaanse ambassadeur in Nederland, Timothy Broas, heeft afgelopen week Curaçao, St. Maarten, Saba en Bonaire bezocht. Hij sprak op Curaçao met premier Ben Whiteman en bezocht de Curaçao Baseball Week, waar hij op de foto ging met een aantal lokale helden die in zijn vaderland actief zijn. Samen met de consul van de Verenigde Staten op Curaçao, Hormazd Kanga, verzorgde de ambassadeur een receptie bij het

historische Roosevelt House. Broas stelde dat honkbal een effectieve manier is om jonge mensen samen te brengen, omdat het culturele verschillen overstijgt en verschillende delen van de samenleving samenbrengt. “Dit is waarom de Amerikaanse regering voorstander is van sportdiplomatie en waarom ik veel tijd en moeite besteed om honkbal te promoten in het gehele Koninkrijk”, aldus de ambassadeur.

Moeder laat zoon oppakken wegens soepdiefstal



Foto: Shutterstock

Een vrouw in Albuquerque, in de Amerikaanse staat New Mexico, ontdekte gisteren bij thuiskomst dat haar hek en garage waren opengebroken. In haar huis zag ze meteen wat er was gestolen: de posole. Deze traditionele Mexicaanse soep was van het fornuis verdwenen. Ze wist direct wie de dader was en deed prompt aangifte. Binnen de kortste keren arresteerde de politie haar

zoon, de 23-jarige Jonathan Ray, die meteen bekende. Jonathan had zijn moeder eerder een sms gestuurd met het verzoek of ze posole voor hem wilde maken. Dat weigerde ze, waarop Jonathan bij haar inbrak en de lekkernij meenam. Volgens de lokale omroep KOAT7 weigert mevrouw Ray haar aanklacht in te trekken en dus zit zoonlief vast wegens inbraak.

Ballonnen in Dubai

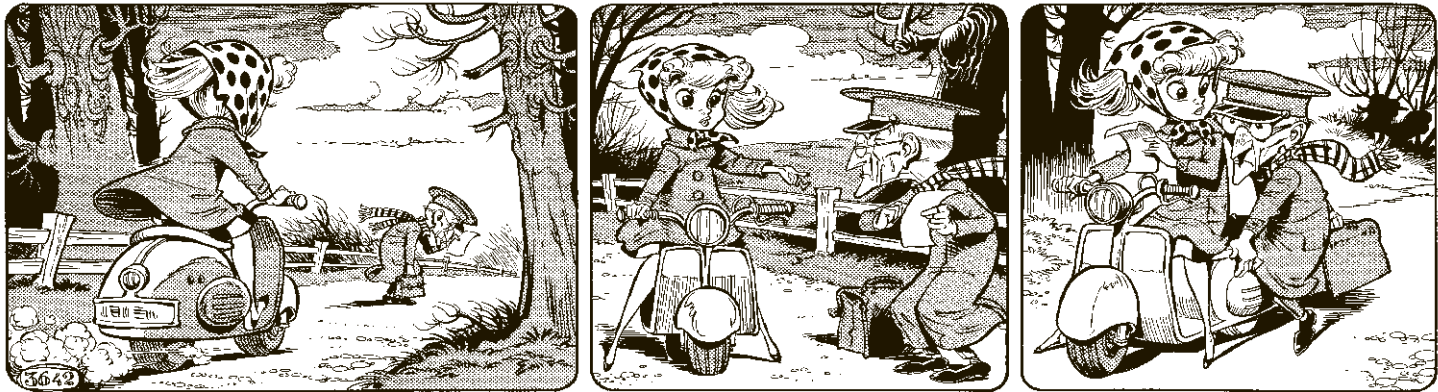


Foto: AFP

Honderden mensen vlogen met hun heteluchtballonnen over Dubai tijdens de World Air Games 2015. Dit ballonnenfestival ‘Dubai International Balloon Fiesta’ vormt onderdeel van deze manifestatie.

Koning Hollewijn en de Drummel

Door Marlen Toonder



Omdat detective Euvel het te druk had met het openen van de keukendeur meende Wiebel dat hij zijn scooter best even kon missen. En zo reed ze even later de landweg af, die van het paleis naar de stad voerde. ‘Daar heb je de zielepoot!’ mompelde ze, toen de ambtenaar Trilbinder in de verte zichtbaar werd. Hij zit zijn ogen weer te verpieteren, zo te zien! Ze stopte het voertuigje bij de beambte en stak haar hand uit naar het formulier waar de ander op stond te turen. ‘Geef maar hier, hoor!’ zei ze meelevend. ‘Ik zal het wel even voor je lezen! Wat moet je weten?’

‘Ik zoek het adres van de volgende klacht,’ verklaarde het mannetje. ‘Maar het licht is hier erg slecht — hoewel... het zou natuurlijk ook aan mijn bril kunnen liggen!’

‘Ik heb al gebeld naar 1234, toestel dertien!’ zei Wiebel troostend. ‘Als ze je nu nog geen nieuwe bril geven, weet ik het niet meer! En het volgende adres is het Militaire Kamp in Haarleven. Kom maar achterop, dan breng ik je er even. Die schriepen geven je niet eens een dienstfiets! Stel je voor dat je daar helemaal heen zou moeten lopen. Houd je vast en trek die sjaal goed om je heen. Anders vat je nog kou ook!’

Mensen



Foto: Shutterstock

Bejaarde neemt duik in keuken

Een 72-jarige Brit besloot van de nood een deugd te maken toen zijn huis onderliep als gevolg van de overstromingen die Engeland momenteel teisteren. Terwijl zijn burens met de handen in het haar zaten, besloot hij ze aan het lachen te maken door te gaan zwemmen in zijn eigen keuken. Peter Clarkson kon niet douchen omdat de elektriciteit

in zijn huis was uitgevalen. Daarom trok de krasse knar maar zijn zwembroek aan en besloot hij een paar baantjes te trekken tussen alle ronddrijvende pannen, tupperware-bakjes en drijvende zakken chips. “Mijn vrouw, ik en al onze vrienden hier hebben al heel wat erge overstromingen gezien, maar nooit zoiets als dit”, vertelt Clarkson aan *Daily Mail*. “Velen

zijn ontredderd door wat er met hun huis is gebeurd de afgelopen vijf dagen.”

Om zijn vrienden wat op te vrolijken dook Clarkson daarom maar het modderige water in, ‘om storm Desmond een middelvinger te geven’. “Het water was erg koud en ik wil er niet aan denken wat er allemaal in dreef”, aldus de bejaarde Brit.

Politie valt huis ‘Bitcoin-bedenker’ binnen

De politie is het huis van Craig Wright in de Australische stad Sydney binnen gevallen. Even eerder werd onthuld dat Wright hoogstwaarschijnlijk de man is achter de Bitcoin, maar de politie meldt dat de reden van het bezoek te maken heeft met de belastingdienst. Dat meldt *The Guardian*. Meer dan tien politieagenten doorzochten het huis van Wright, een computertechneut en zakenman die door journalisten van Wired en Gizmodo even eerder werd ontmaskerd als bedenker van de succesvolle digitale valuta. Er zou al een tijdje niemand thuis geweest zijn in huis. Een buurtbewoner meldt dat het huis van Wright opvallend vol staat met compu-



Foto: Shutterstock

ters. “We konden alle computers in de woonkamer zien staan. We dachten altijd dat het wat excessief was voor een normaal huishouden.”

Volgens documentatie is Wright betrokken bij meerdere technologische bedrijven.

Vrouwenbaard verovert internet

Movember kenden we al, maar nu zijn het vrouwen met baarden die het internet veroveren. Op Reddit, Instagram en Twitter is er een nieuwe trend waar te nemen waarbij vrouwen hun haar zo knopen dat het net lijkt alsof ze een baard hebben. Een Reddit-gebruikster plaatste zo’n zeven maanden geleden een foto van zichzelf met een ‘vrouwenbaard’. Deze post is inmiddels meer dan 100.000 keer bekeken en sindsdien duiken er overal steeds meer vrouwen op die hun lokken als een baard dragen.

Een andere Reddit-gebruikster schrijft bij haar ‘vrouwenbaard’: “Doe eens iets anders met je haar, zeiden ze. Vooral mijn ouders zullen dit nooit meer zeggen nu.” Een andere baardendraagster schreef bij haar post op Instagram: “No shave November.” Emily Williams heeft de smaak van het baarden maken goed te pakken en riep via Instagram vrouwen op om hun vrouwenbaard te laten zien: “Kom op dames, we kunnen dit waarmaken.” *Mirror* plaatste een compilatie van de mooiste vrouwenbaarden op zijn website.

Schoonheidsspecialiste spuugt op klant



Foto: Shutterstock

Het zal je maar gebeuren: naar de schoonheidsspecialiste gaan en dan in plaats van een lekker maskertje op je gezicht een rochel erop krijgen. Het overkwam een klant in Singapore. Op Facebook is een filmpje opgedoken van een schoonheidsspecialiste die een nietsvermoedende klant in het gezicht spuugt, zo schrijft *Mirror*. Daarna grijnst ze en steekt ze haar duimen op naar de camera.

Hierna wrijft ze het speeksel uit over het gezicht van de vrouw, die met haar ogen dicht op een massagetafel ligt. In totaal spuugt ze de klant maar liefst drie keer in haar gezicht en twee keer spuugt ze in haar hand om het vervolgens uit te smeren. Bij de video, die volgens *Mirror* al meer dan 37.000 keer is bekeken, staat geschreven: “Dames, let op wat er op je gezicht gesmeerd wordt.”

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Giroud redt Arsenal tegen Olympiakos

ATHENE — Arsenal heeft door in Griekenland het afsluitende duel met Olympiakos met 3-0 te winnen alsnog de laatste zestien bereikt in de Champions League. De Londense club werkte zich dankzij de Fansman Olivier Giroud, die driemaal scoorde in Piraeus, in groep F omhoog naar de tweede plaats achter Bayern München. De Duitsers deden hun plicht in Kroatië en versloegen Dinamo Zagreb met 2-0.

Arsenal wachtte voor overwintering een zware missie. De ploeg van Arsène Wenger moest in Griekenland hoe dan ook winnen om Bayern te volgen, maar met 0-2 of meer. Dat lukte. Giroud had na een halfuur voor het eerst succes. In de tweede helft maakte de Fransman er nog twee, genoeg om te overwinteren in de Champions League. Dat was op grond van meer balbezit terecht, gezien het aantal mogelijkheden niet. Petr Cech toonde in het Londense doel eens te meer zijn ervaring en grote klasse, zoals hij dat vele jaren deed in dienst van Chelsea.

Bayern, dat verscheidene spelers rust gunde onder wie de nog geblesseerde Arjen Robben, hoefde niet meer zo nodig, maar verzaakte in Zagreb niet tegen Dinamo: 0-2. De Poolse schutter Robert Lewandowski haalde na ruim een uur de trekker tweemaal over. De weer fitte Franck Ribéry had een basisplaats en speelde de eerste helft. AS Roma bereikte met het nodige geluk de knock-outfase van de Champions League. De Italiaanse club



Foto: AFP

De Fransman Olivier Giroud bracht Arsenal met drie goals in Athene naar de achtste finales van de Champions League.

versloeg woensdag FC Porto (2-0) en schaarde zich zo bij de laatste zestien clubs in de koningsklasse van het Europese clubvoetbal. FC Porto eindigt door de nederlaag als derde in de groep, achter Chelsea en Dinamo Kiev. De club uit Oekraïne was zoals verwacht te sterk voor Macabi Tel Aviv (1-0). FC Porto vervolgt het Europese avontuur na de winterstop in de Europa League. AA Gent bewees net als PSV dinsdag dat de groepsfase van de Champions League

tóch nog ruimte voor verrassingen biedt. De kampioen van België versloeg Zenit Sint-Petersburg (2-1) en plaatste zich voor de achtste finales. FC Zenit was al zeker van een plaats in de volgende ronde van de Champions League. Valencia kon ook nog overwinteren in de hoogste klas van het Europese clubvoetbal, maar hielp AA Gent onbedoeld een handje. De ploeg van de nieuwe trainer Gary Neville verloor voor eigen publiek van Olympique Lyon (0-2).

Schaatser Kooiman verbreekt werelduurrecord

INZELL — Schaatser Erik Jan Kooiman is de nieuwe eigenaar van het werelduurrecord. In een zo goed als lege Max Aicher Arena van Inzell verpulverde hij gistermiddag de oude beste afstand van landgenoot Douwe de Vries.

Kooiman schaatste ruim 43 kilometer en 735 meter in het uur. Hij begon met rondjes van 33 seconden en wist al snel te versnellen. Daarna schaatste hij een constante race. Alleen in de slotfase ging hij weer rond in 33 seconden. De Vries reed in maart van dit jaar 42 kilometer en 252 meter in een uur. Kooiman trad in

de voetsporen van zijn vader Jan, die in 1983 het werelduurrecord verbrak (38 kilometer en 558 meter). Zijn moeder Ineke schreef een jaar eerder geschiedenis (33 kilometer en 837 meter). Vlak voor de geslaagde poging van Kooiman had Carriën Kleibeuker succes. Ze verbeterde het oude werelduurrecord, dat sinds 2005

in handen was van Maria Sterk (36 kilometer en 441 meter). Kleibeuker kwam tot een tijd van 40 kilometer en 612 meter. Ze reed vrijwel elke ronde in de 35 en hield dat tot het einde vol. Met nog ruim vijf minuten te gaan verbrak de routinier het oude record van Sterk, waarna ze nog een aantal ronden kon doorschaatsen om haar nieuwe record vorm te geven. Aangespoord door speciaal uitgezochte muziek en een handjevol toeschouwers langs de kant, deed ze dat met verve.

Poulewinst voor hockeysters op HWL



Foto: AFP

Kelly Jonker (m) was weer goed voor een doelpuntje voor de Oranje-meiden.

ROSARIO — De Nederlandse hockeysters hebben gisteren ook het derde en laatste groepsduel gewonnen in de eindronde van de Hockey World League. In Rosario werd Zuid-Korea met 5-2 verslagen. Dat betekent dat Oranje het in de kwartfinale moet opnemen tegen Argentinië.

Eigenlijk zou het duel dinsdag al worden gespeeld, maar het werd verplaatst vanwege hevige regen. Het uitstel deelde Oranje ogenschijnlijk nauwelijks. Namens de olympisch kampioen scoorden Lidewij Welten, Caia van Maasakker (strafbal), Ellen Hoog, Kelly Jonker en Marloes Keetels. Namens Zuid-Korea scoorden Cheon Eun Bi en Park Seung A. Bondscoach Alyson Annan was halverwege

de wedstrijd echter niet tevreden. “Ik ben niet blij. We spelen niet zo goed als we kunnen en niet zoals we moeten spelen tegen Korea.” Op dat moment stond het 3-2 en leek Korea door kleine foutjes bij Nederland bij te kunnen blijven.

Het commentaar van de bondscoach werd echter goed in de oren geknoopt en

in de laatste twee kwarten was Oranje soeverein. De ploeg van Annan won de eerste twee wedstrijden overigens ook al met ruime cijfers: met 5-1 van Duitsland en met 4-1 van Nieuw-Zeeland. Dat het gastland al in de kwartfinale opdoemt op het pad van de Oranjevrouwen is een verrassing. Vooraf waren de Argentijnse vrouwen bij de favorieten op het toernooi, maar ze eindigden als laatste in hun poule. Daardoor staat een herhaling van de olympische finale van Londen in 2012 nu al op het programma.

HHH 2016 start kaartverkoop

ZOETERWOUDE — Vandaag start de kaartverkoop voor het Holland Heineken House 2016 in Rio de Janeiro. Het Holland Heineken House ligt in Ipanema, in het hart van Rio, en is tijdens de Olympische Zomerspelen de ontmoetingsplaats voor TeamNL, familie en fans.

Als eerbetoon aan de Nederlandse sporthelden ontvangen alle Nederlandse Olympisch medaillewinnaars een Legendary Ticket, een open toegangsbewijs voor het Holland Heineken House in Rio en de Olympic Experience in Den Haag. Bram Westenbrink, marketing directeur Heineken Nederland: “Vandaag start

The Road to Rio voor veel Nederlandse fans, met het bemachtigen van een ticket voor het Holland Heineken House. Wij verwachten dagelijks zo’n 4.000 gasten in het Holland Heineken House te ontvangen en hopen de fans en de atleten een legendarische ervaring te bieden. In het Holland Heineken House staat deze

editie Sport centraal. Het is dé plek waar het Oranjegevoel volledig tot uitbarsting komt, het gevoel waar wij tot ver buiten Nederland om bekend staan en om genoemd worden. Daar zijn we enorm trots op.” Gerard Dielessen, algemeen directeur NOC*NSF: “Het is altijd weer een mooi moment als de kaartverkoop voor het Holland Heineken House start.

Voor TeamNL, familie, vrienden en de vele Nederlandse fans zal Holland Heineken House Rio 2016



weer een belangrijke pleisterplaats zijn in het altijd hectische Rio. We hebben met elkaar opnieuw een prachtige locatie gevonden en ik kijk nu al uit naar het moment waarop we onze grote kampioenen daar gaan huldigen.”

Wang: ADO hoeft zich geen zorgen te maken

DEN HAAG — ADO Den Haag hoeft zich geen zorgen te maken. Het door de Chinese eigenaar Hui Wang beloofde geld komt eraan, bezweert Wang vandaag in een interview met de NOS. “De problemen zijn een gevolg van culturele misverstanden. We moeten nog aan elkaar wennen.” De Haagse Eredivisionist publiceerde maandag zorgwekkende cijfers. Er dreigt een

liquiditeitstekort en twee beoefde betalingen van totaal 1,9 miljoen euro uit China waren nog niet binnen. “Buitenlandse betalingen verlopen via een reeks procedures. Dat leidt tot vertraging”, verklaarde Wang de vertraging. De bureaucratie in China staat de ambities van de Chinese eigenaar van de club niet in de weg. “We zijn met ADO een plan aangegaan voor de lange termijn.

Alle deelnemers achtste finale bekend

WILLEMSTAD — Chelsea, Dinamo Kiev, AA Gent, AS Roma en Arsenal hebben zich gisteren als laatste ploegen geplaatst voor de achtste finales van de Champions League. Zij nemen maandag deel aan de loting waar ook PSV van de partij is.

Real Madrid, Paris Saint-Germain, VfL Wolfsburg, Bayern München, Atlético Madrid, Benfica, Manchester City, Juventus, Barcelona en Zenit Sint-Petersburg overwinteren ook in de Champions League.

PSV eindigde als tweede in de poule en wordt dus gekoppeld aan één van de groepswinnaars. De club ontloopt VfL Wolfsburg omdat het al tegen die ploeg speelde in de groepsfase. De kampioen van Neder-

land stuit in de achtste finale op Real Madrid, Atlético Madrid, Manchester City, FC Barcelona, Bayern München, Chelsea of Zenit Sint-Petersburg. Sjachtar Donetsk, Manchester United, Galatasaray, Sevilla, Bayer Leverkusen, Olympiakos Piraeus, FC Porto en FC Valencia eindigden als derde in de groepsfase. Zij vervolgen het Europese avontuur na de winterstop in de Europa League.

Voetballer Pluim naar Vietnam

THU DAU MOT — Wiljan Pluim heeft gisteren een eenjarig contract getekend bij Binh Duong FC, de regerend kampioen van Vietnam. Hij was de afgelopen weken al op proef bij zijn nieuwe club. Pluim zat zonder club sinds zijn contract bij Willem II in augustus werd ontbonden. Hij voetbalde eerder voor Vitesse, Roda JC en PEC Zwolle.



Oranje ruim langs Cuba

NAESTVED — De Nederlandse handbalsters hebben op het WK in Denemarken hun derde zege geboekt. Dat ging woensdag in Naestved ten koste van Cuba. Oranje, nog ongeslagen, moest tegen deze opponent uit het Caribisch gebied even op gang komen, maar leidde bij rust toch al met 20-13. Die voorsprong werd in de tweede helft uitgebouwd naar 45-23. Op de foto haalt Estavana Polman vernietigend uit. Nederland versloeg eerder China en Angola en speelde gelijk tegen Zweden. Polen is de laatste tegenstander in groep B. Oranje is al zeker van plaatsing voor de achtste finales. Met Zweden en Polen maken de Nederlandse meiden uit wie winnaar wordt van groep B.



Foto: AFP



KOOYMAN

DEAL OF THE WEEK

TOILET SET GANAMAX

- Langwerpige pot met softclose zitting voor extra comfort
- Waterbesparend reservoir, spoelt met 4,5 en 6 liter
- Wit



299.⁹⁹
239.⁹⁹
of 9600 Fun Miles

corona

Geldig van vrijdag 11 december tot en met donderdag 17 december 2015 of zolang de voorraad strekt.

7 DAYS OPEN

2X fun miles

60 REDEM FUN MILES

KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP OPEN van 7am - 6pm en ZON 9am - 2pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba